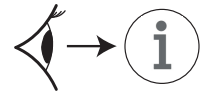
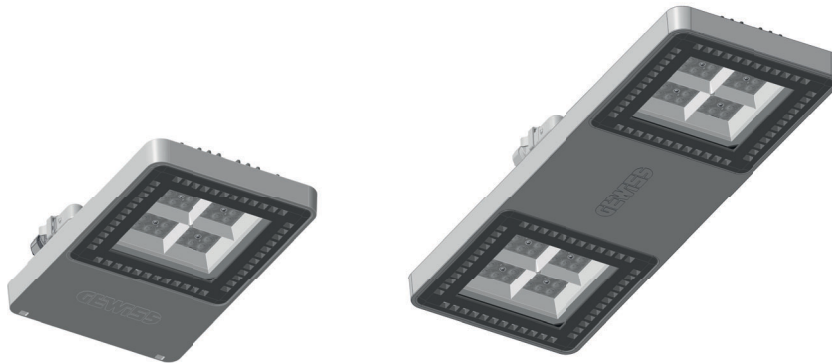


## LOWBAY - HIGHBAY - FLOODLIGHTS



IP66



+40°C  
+5°C

$t_a + 40^\circ\text{C}$



II 3 GD

**IT CERTIFICATO IMQ 20 ATEX 024 X - PRODOTTI APPROVATI CON ESAME DEL TIPO PER LA CATEGORIA 3GD AI FINI DELLA DIRETTIVA ATEX 2014/34/UE DALL'ORGANISMO NOTIFICATO IMQ S.P.A. - NB 0051. La certificazione è disponibile on-line sul sito [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**EN CERTIFICATE IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUCTS APPROVED WITH TYPE EXAMINATION FOR THE CATEGORY 3GD UNDER THE SCOPE OF THE ATEX 2014/34/EU DIRECTIVE BY THE NOTIFIED BODY IMQ S.P.A. - NB 0051. The certification is available online on our website [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**FR CERTIFICAT IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUITS APPROUVÉS AVEC EXAMEN DU TYPE DE LA CATÉGORIE 3GD CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE ATEX 2014/34/UE DE L'ORGANISME CERTIFIÉ IMQ S.P.A. - NB 0051. La certification est disponible en ligne sur le site [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

**ES CERTIFICADO IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUCTOS APROBADOS MEDIANTE EXAMEN DE TIPO PARA LA CATEGORÍA 3GD, A LOS FINES DE LA DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE DEL ENTE NOTIFICADO IMQ S.P.A. - NB 0051. La certificación se encuentra disponible on-line en el sitio [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

**DE ZERTIFIZIERUNG IMQ 20 ATEX 024 X - TYPGEPRÜFTE PRODUKTE MIT KENNZEICHEN FÜR DIE KATEGORIE 3GD IM SINNE DER RICHTLINIE ATEX 2014/34/EU DURCH DIE BENANNTE STELLE IMQ S.P.A. - NB 0051. Die Zertifizierung ist online auf der Website [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com) verfügbar.**

**BG СЕРТИФИЦИРАНИ ПО IMQ 20 ATEX 024 X - ОДОБРЕНИ ПРОДУКТИ С ТИПОВО ИЗПИТВАНЕ НА ЗА ПРОДУКТИ ОТ КАТЕГОРИЯ 3GD ЗА ЦЕЛИТЕ НА ДИРЕКТИВА ATEX 2014/34/ЕС ОТ НОТИФИЦИРАНИЯ ОРГАН IMQ S.P.A. - NB 0051. Сертификацията може да се провери онлайн на уебсайта [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**CS CERTIFIKÁT IMQ 20 ATEX 024 X - VÝROBKY BYLY SCHVÁLENY NA ZÁKLADĚ ZKOUŠKY TYPU PRO KATEGORII 3GD VE SMYSLU SMĚRNICE ATEX 2014/34/EU NOTIFIKOVANOU OSOBOU IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikace je k dispozici on-line na internetové stránce [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

**EL ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ IMQ 20 ATEX 024 X - ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΈΧΟΥΝ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΜΕ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 3GD ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΔΪΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ATEX 2014/34/ΕΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ IMQ S.P.A. - NB 0051. η πιστοποίηση είναι διαθέσιμη στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα μας [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**HU IMQ 20 ATEX 024 X TANÚSÍTVÁNY - A 3GD KATEGÓRIÁHOZ TÍPUSVIZSGÁLATTAL JÓVÁHAGYOTT TERMÉKEK AZ ATEX 2014/34/EU IRÁNYELVNEK MEGFELELŐEN AZ IMQ S.P.A. BEJELENTETT SZERVEZET ÁLTAL - NB 0051. A tanúsítvány on-line elérhető a [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com) honlapon.**

**LT IMQ 20 ATEX 024 X SERTIFIKUOTI PRODUKTAI, PATVIRTINTI 3GD KATEGORIJS PRODUKTAMS TAIKOMA TIPO EKSPERTIZE, KURIAJ PAGAL ATEX 2014/34/ES DIREKTYVA ATLIKO NOTIFIKUOTOJI INSTITUCIJA IMQ S.P.A. - NB 0051. Sertifikatą galima rasti internete, tinklalapyje [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**LV IMQ 20 ATEX 024 X SERTIFICĒTS - IZSTRĀDĀJUMI APSTIPRINĀTI AR TIPI PĀRBAUDI 3GD KATEGORIJAS IZSTRĀDĀJUMIEM ATEX 2014/34/ES DIREKTĪVAS MĒRĶIEM, APSTIPRINĀŠANU VEIKUSI PIETIEIKTĀ IESTĀDE IMQ S.P.A. - NB 0051. Sertifikācija ir pieejama tiešsaistē: [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**NL CERTIFICAAT IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUCTEN GOEDGEKEURD MET TYPEONDERZOEK VOOR CATEGORIE 3GD IN VERBAND MET DE RICHTLIJN ATEX 2014/34/EG DOOR DE AANGEMELDE INSTANTIE IMQ S.P.A. - NB (AKI) 0051. Het certificaat is online te vinden op de website [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

**PL CERTIFICAAT IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUCTEN GOEDGEKEURD MET TYPEONDERZOEK VOOR CATEGORIE 3GD IN VERBAND MET DE RICHTLIJN ATEX 2014/34/UE DOOR DE AANGEMELDE INSTANTIE IMQ S.P.A. - NB (AKI) 0051. Het certificaat is online te vinden op de website [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

**PT CERTIFICADO IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUTOS APROVADOS COM EXAME DO TIPO PARA A CATEGORIA 3GD NOS TERMOS DA DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE PELO ORGANISMO NOTIFICADO IMQ S.P.A. - NB 0051. A certificação está disponível on-line no sítio [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

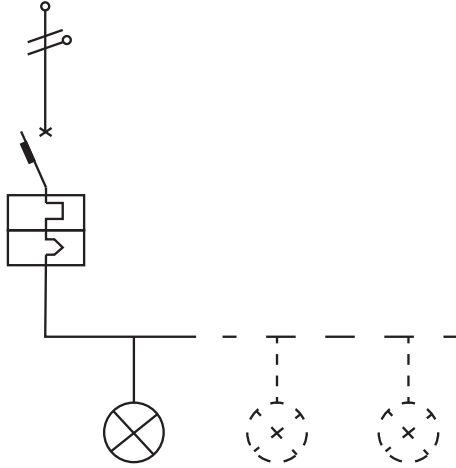
**RO CERTIFICAT IMQ 20 ATEX 024 X - PRODUSE APROBATE CU EXAMINARE DE TIP PENTRU CATEGORIA A 3GD ÎN SENSUL DIRECTIVEI ATEX 2014/34/UE A ORGANISMULUI NOTIFICAT IMQ S.P.A. - NB 0051. Certificatul este disponibil on-line pe site-ul [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

**SL CERTIFIKAT IMQ 20 ATEX 024 X - IZDELEK JE S PREGLEDOM TIPI V KATEGORIJI 3GD, SKLADNO Z DIREKTIVO ATEX 2014/34/EU ODOBRIŁ PRIGLASITVENI ORGAN IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikat je na voljo na spletni strani [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)**

**SK CERTIFIKÁT IMQ 20 ATEX 024 X - VÝROBKY SCHVÁLENÉ NA ZÁKLADĚ SKŮŠKY TYPU PRE KATEGÓRIU 3GD V ZMYSLE SMERNICE ATEX 2014/34/EU NOTIFIKOVANOU OSOBOU IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikácia je k dispozícii on-line na internetovej stránke [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com).**

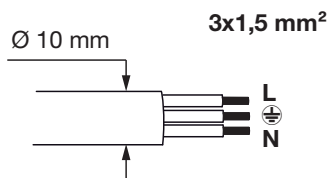
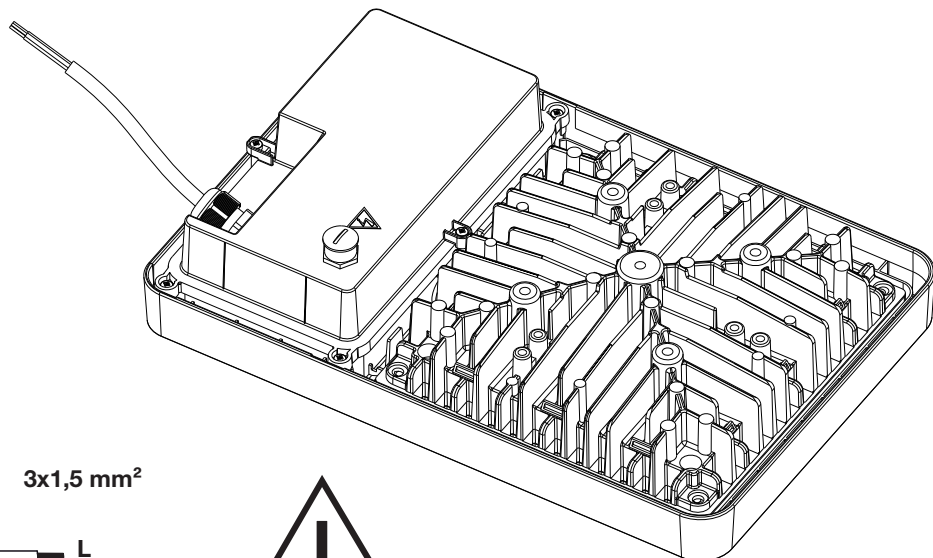
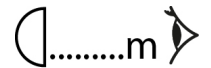
**TR IMQ 20 ATEX 024 XSERTİFİKASI - ONAYLANMIŞ KURULUŞ IMQ S.P.A. - NB 0051 TARAFINDAN ATEX YÖNERGESİ 2014/34/AB ÇERÇEVESİNDE KATEGORİ 3GD ÜRÜNLERE YÖNELİK TİP İNCELEMESİ İLE ONAYLANAN ÜRÜNLER. Sertifikasyon, [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com) websitesinde çevrimiçi olarak mevcuttur.**

	4	0,097 m <sup>2</sup>	0,029 m <sup>2</sup>
	7,6	0,184 m <sup>2</sup>	0,022 m <sup>2</sup>



MCB current	10 A	16 A	20 A
<b>Max number of SMART[4] (Type B)</b>			
SMART [4] 1M	12	19	24
SMART [4] 2M	6	9	12
<b>Max number of SMART[4] (Type C)</b>			
SMART [4] 1M	17	28	35
SMART [4] 2M	8	14	17
<b>Max number of SMART[4] (Type D)</b>			
SMART [4] 1M	20	32	40
SMART [4] 2M	10	16	20

LED CCT:	≤ 6500 K		
	RG1:	RG0:	
	Smart[4] 1M / 2M	Smart[4] 1M	Smart[4] 2M
ARRAY	100 cm	400 cm	575 cm
90°	50 cm	450 cm	600 cm
60°	100 cm	500 cm	700 cm
ASSYMMETRICAL	20 cm	350 cm	475 cm



**IT Connessione di tipo Y: metodo di connessione del cavo tale per cui la sua sostituzione può essere effettuata solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza**

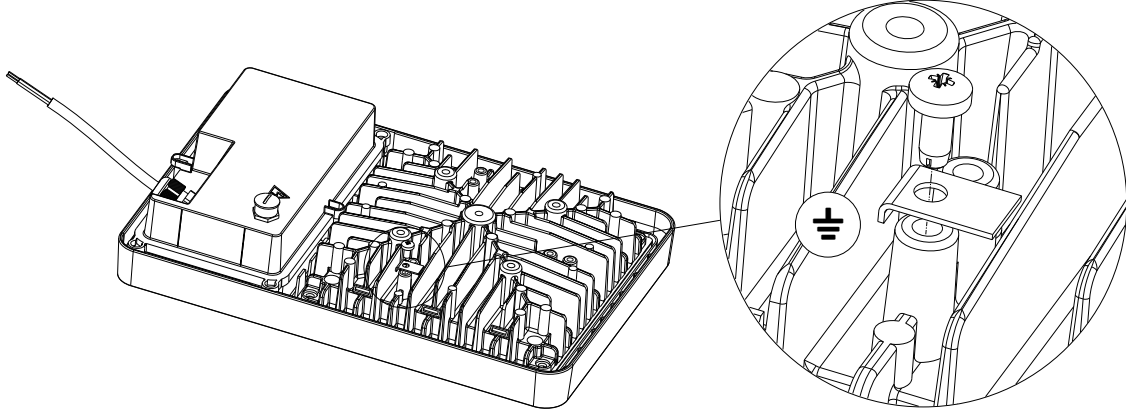
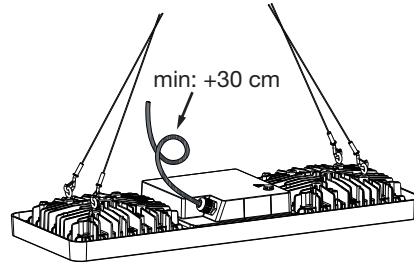
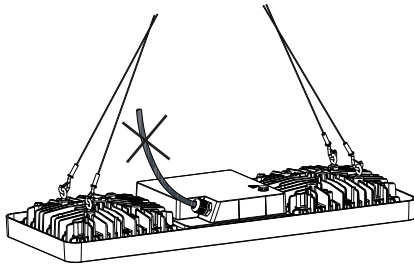
- EN Type Y attachment: method of attachment of the cable or cord such that any replacement can only be made by the manufacturer or his service agent.  
 FR Connexion de type Y : méthode de connexion du câble de manière à ce que son remplacement ne puisse être exécuté que par le constructeur ou son service d'assistance  
 ES Conexión de tipo Y: es un método de conexión del cable que permite ser sustituido solo por el fabricante o su servicio de asistencia.  
 DE Anschlussart Y: Anschlussart des Kabels, derzufolge der Austausch des Kabels nur vom Hersteller oder von seinem Kundendienst durchgeführt werden kann.  
 BG Съвързване тип Y: тип свързване на кабел, което изисква той да бъде сменен само от производителя или от негов отдел по поддръжка.  
 CS Připojení typu „Y“: typ kabelového připojení, které vyžaduje, aby výměnu prováděl vždy pouze výrobce nebo byla realizována prostřednictvím jeho servisní podpory.  
 EL Σύνδεση τύπου Y: ειδικός τρόπος σύνδεσης του καλωδίου που προϋποθέτει ότι η αντικατάστασή του μπορεί να γίνει μόνο από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης του ίδιου  
 HU Y-típusú csatlakozás: vezetékcsatlakozási típus, amely cseréjét csak a gyártó vagy a támogatóssal megbízott szervíz végezheti  
 LT Y tipo jungtis: kabelio jungties tipas, kurį gali pakeisti tik gamintojas arba jo techninės priežiūros centro specialistai  
 LV Y-veida savienojums: Kabelu savienojuma veids, kuru nomainīt drīkst tikai ražotājs, vai tā apstiprināta servisa iestāde.  
 NL Aansluiting type Y: methode van aansluiting van de kabel zodanig dat de vervanging enkel kan uitgevoerd worden door de constructeur of door zijn assistentiedienst  
 PL Połączenie typu Y: metoda połączenia kabla jest taka, że jego wymiana może być wykonana tylko przez producenta lub przez jego serwis pomocy technicznej.  
 PT Ligação do tipo Y: método de ligação do cabo de tal forma que a sua substituição só pode ser efetuada pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência  
 RO Conexiune de tip Y: metodă de conectare a cablului pentru care înlocuirea acestuia poate fi efectuată numai de către producător sau de serviciul acestuia de asistență  
 SL Priključek tipa Y: tip kabelskega priključka, ki ga lahko zamenja samo proizvajalec ali njegova servisna služba.  
 SK Pripojenie typu Y: typ káblového pripojenia, ktoré môže vymeniť iba výrobca alebo jeho servisné stredisko.  
 TR Y-tipi bağlantı: yalnızca üretici veya destek servisi tarafından değiştirilmesi gereken kablo bağlantı türü.

**IT Realizzare la connessione di alimentazione in conformità alle prescrizioni delle norme nazionali applicabili per impianti a bassa tensione e per impianti elettrici nei luoghi pericolosi per la presenza di atmosfere esplosive (EN 60079-14 o IEC 60079-14)**

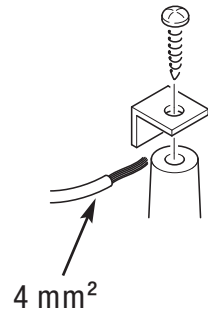
- EN Implement a power supply connection that complies with the applicable national standards for low voltage systems and for electrical systems in dangerous areas due to the presence of explosive atmospheres (EN 60079-14 or IEC 60079-14)  
 FR Réaliser la connexion d'alimentation conformément aux prescriptions des normes nationales applicables sur les installations en basse tension et sur les installations électriques dans des lieux dangereux à cause de la présence d'atmosphères explosives (EN 60079-14 ou IEC 60079-14)  
 ES Realizar la conexión de alimentación conforme a las prescripciones de las normas nacionales aplicables para instalaciones de baja tensión y para instalaciones eléctricas en lugares peligrosos por la presencia de atmósferas explosivas (EN 60079-14 o IEC 60079-14).  
 DE Den Stromanschluss entsprechend den national geltenden gesetzlichen Vorschriften für Niederspannungsanlagen und für elektrische Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen (EN 60079-14 oder IEC 60079-14) herstellen  
 BG Използвайте захранващ кабел, който отговаря на приложимите стандарти за системи с ниско напрежение и за електрически системи на опасни места (такива са експлозивна атмосфера) (EN 60079-14 или IEC 60079-14)  
 CS Použijte napájecí přípojku, která vyhovuje platným národním normám pro nízkonapětové a elektrické systémy na místech s nebezpečím plynoucím z přítomnosti výbušné atmosféry (EN 60079-14 nebo IEC 60079-14)  
 EL Πραγματοποιήστε τη σύνδεση τροφοδοσίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές των εθνικών προτύπων που εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης και στις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σε επικίνδυνους χώρους, λόγω παρουσίας εκρηκτικών ατμοσφαιρών (EN 60079-14 ή IEC 60079-14)  
 HU Használjon olyan tápfeszültség-csatlakozást, mely megfelel a robbanásveszélyes légkörű veszélyes helyeken lévő elektromos berendezésekre és alacsony feszültségű berendezésekre vonatkozó szabványok előírásainak (EN 60079-14 vagy IEC 60079-14)  
 LT Naudokite maitinimo šaltinio jungtį, kuri atitinka taikytinus šalies standartus dėl žemos įtampos sistemų ir elektros sistemų pavojingose zonose, kuriose susidaro sprogi aplinka (EN 60079-14 arba IEC 60079-14)  
 LV Izmantojiet strāvas padeves kabeli, kas atbilst zemsprieguma sistēmu un elektrosistēmu izmantošanai bīstamās (sprādzienbīstamās) vidēs piemērojamiem standartiem (EN 60079-14 vai IEC 60079-14).  
 NL Realiseer een aansluiting voor de voeding die voldoet aan de vereisten van de nationale voorschriften voor laagspanningsinstallaties en voor elektrische installaties op plaatsen die gevaarlijk zijn door de aanwezigheid van een explosieve atmosfeer (EN 60079-14 of IEC 60079-14).  
 PL Wykonać połączenie zasilania zgodnie z krajowymi przepisami stosowanymi do urządzeń pod niskim napięciem oraz do układów elektrycznych znajdujących się w niebezpiecznych miejscach z powodu występowania atmosfer wybuchowych (EN 60079-14 lub IEC 60079-14)  
 PT Utilize a ligação de alimentação de acordo com as prescrições das normas aplicáveis para instalações de baixa tensão e para instalações elétricas em locais perigosos pela presença de atmosferas explosivas (EN 60079-14 ou IEC 60079-14).  
 RO Realizați conectarea la alimentare respectând dispozițiile normelor naționale în materie de instalații de joasă tensiune și de instalații electrice în locurile periculoase din cauza prezenței atmosferei explozive (EN 60079-14 sau IEC 60079-14)  
 SL Uporabite napajalni priključek, ki ustreza veljavnim nacionalnim standardom za nizkonapetostne sisteme in električne sisteme v nevarnih območjih zaradi prisotnosti eksplozivnih atmosfer (EN 60079-14 ali IEC 60079-14).  
 SK Použite napájanie vyhovujúce platným miestnym normám pre nízkonapätové rozvody a elektrické rozvody na miestach s nebezpečenstvom vyplývajúcim z prítomnosti výbušnej atmosféry (EN 60079-14 alebo IEC 60079-14).  
 TR Patlayıcı ortamların (EN 60079-14 veya IEC 60079-14) varlığı nedeniyle tehlikeli olan alanlardaki düşük gerilim sistemleri ve elektrik sistemleri için geçerli olan ulusal standartlara uygun bir güç kaynağı bağlantısı yapın

**IT Condizioni Speciali - Questi raccordi a vite per cavi con un dado cieco ma senza archetto di scarico della trazione sono adatti esclusivamente per le tubazioni e i cavi a installazione fissa. Il personale installatore è tenuto a garantire un appropriato scarico di trazione.**

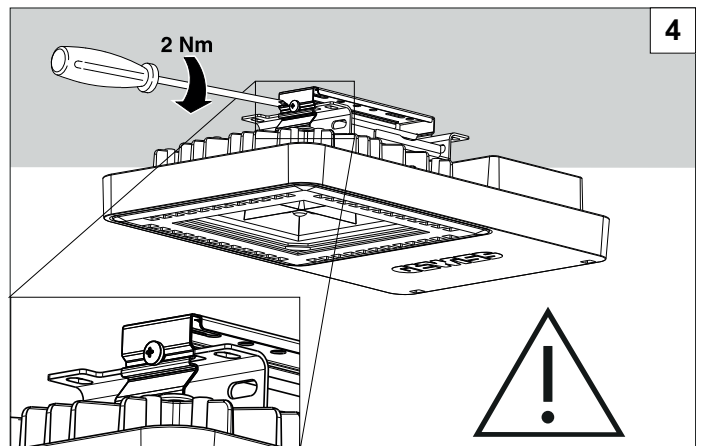
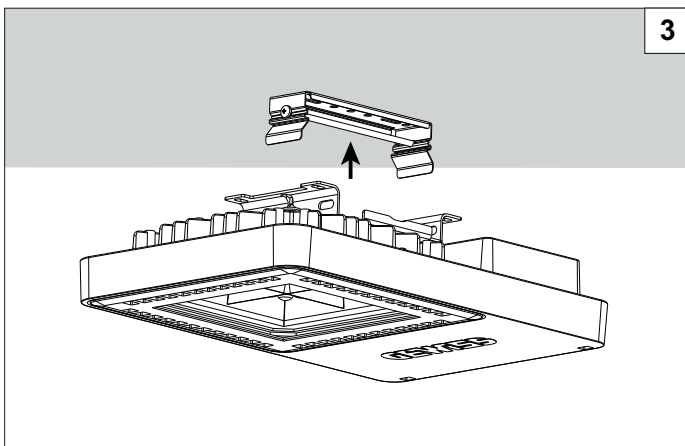
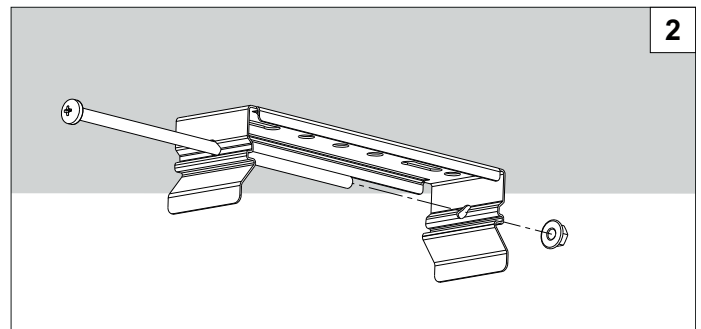
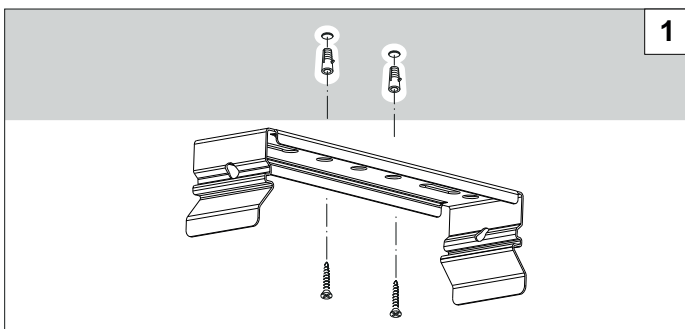
- EN Special Conditions - Cable glands with cap nut but without a strain-relief device are suitable only for use with permanently installed cables. The installer is responsible for providing appropriate strain-relief.  
 FR Conditions spéciales - Ces raccords à vis pour câbles à écrou borgne mais sans arc de décharge de la traction sont exclusivement adaptés aux conduits et aux câbles à installation fixe. L'installateur est tenu de garantir une décharge de traction appropriée.  
 ES Condiciones especiales - Estos adaptadores roscados para cables con una tuerca ciega pero sin arco de descarga de la tracción son aptos exclusivamente para las tuberías y los cables de instalación fija. El personal de instalación debe garantizar una adecuada descarga de tracción.  
 DE Sonderbedingungen - Diese Schraubanschlüsse für Kabel mit einer Blindmutter aber ohne Zugentlastungsbogen sind nur für Leitungen und Kabel mit Fixinstallation geeignet. Der Installateur muss für eine entsprechende Zugentlastung garantieren.  
 BG Специални условия - Тези устройства за свързване на кабели с винт, които са с глуха гайка, но без фиксираща кабела скоба, са подходящи само за тръби и кабели с фиксиран монтаж. Персоналът, извършващ монтажа, е задължен да осигури подходяща фиксираща кабела скоба.  
 CS Zvláštní podmínky - tato šroubová spojovací zařízení pro kabely se zavřenou maticí, ale bez propojovacího modulu pro odlehčení zatížení, jsou vhodná pouze pro pevně instalované trubky a kabely. Pracovníci provádějící instalaci jsou povinni použít vhodný propojovací modul.  
 EL Ειδικές συνθήκες - Οι παρόντες βίδωτοι σύνδεσμοι για καλώδια με τυφλό παξιμάδι αλλά χωρίς ανακουφιστικό τάσης καλωδίου είναι κατάλληλοι αποκλειστικά και μόνο για σωληνώσεις και καλώδια σταθερής εγκατάστασης. Το προσωπικό εγκατάστασης πρέπει να εξασφαλίζει την κατάλληλη ανακούφιση της τάσης.  
 HU Speciális feltételek - Ezek a zárt anyával rendelkező, törésgátló nélküli csavaros csatlakozók csak rögzített felszerelt kábeleket és csövek esetén használhatók. A megfelelő törésgátlás csak akkor biztosított, ha szakértő személyzet végzi a szerelést.  
 LT Specialios sąlygos - šie sukamijų movų įrenginiai kabeliams su aklaia veržle, tačiau be deformaciją mažinančio lanko, tinka tik vamzdžiams ir kabeliams su fiksuota izoliacija. Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti specialistai, kad būtų garantuotas tinkamas deformacijos mažinimas.  
 LV Ipašie nosacījumi - šis kabelu skrūvju savienošanas ierīces ar kupuluzgriezni bet bez deformācija novēršanas loka ir piemērotas caurulēm un kabeļiem ar fiksētu uzstādīšanu. Uzstādīšanas darbiem nepieciešami speciālisti, lai garantētu atbilstošu deformācijas novēršanu.  
 NL Speciale Condities - Deze schroefverbindingen voor kabels met een blinde moer maar zonder trekontlasting zijn uitsluitend geschikt voor leidingen en kabels met vaste installatie. De installateur moet een geschikte trekontlasting garanderen.  
 PL Specjalne warunki - Te złączki śrubowe do kabli ze ślepą nakrętką ale bez odciążenia naprężenia kabla, nadają się wyłącznie do rur i kabli montowanych na stałe. Instalator jest zobowiązany do zapewnienia odpowiedniego odciążenia naprężenia.  
 PT Condições Especiais - Estas junções de parafuso para cabos com uma porca cega, mas sem arco de descarga da tensão são apropriadas exclusivamente para as tubagens e cabos com instalação fixa. O pessoal que efetua a instalação deverá garantir uma descarga adequada da tração.  
 RO Condiții speciale - Aceste racorduri cu șurub pentru cabluri cu o piuliță oarbă, dar fără arc de descărcare de tracțiune sunt adecvate exclusiv pentru conductele și cablurile cu instalare fixă. Personalul responsabil cu instalarea trebuie să garanteze o descărcare de tracțiune adecvată.  
 SL Posebni pogoji - Te vijalne zveze za kable s slepo matico a brez uvodnice za razbremenitev natega so primerne samo za cevi in kable s stalno namestitvijo. Za primerno razbremenitev natega mora sistem namestiti strokovno osebje.  
 SK Špeciálne podmienky: Tieto skrutkové spojovacie zariadenia pre káble s uzavretou maticou, ale bez odľahčenia ťahu, sú vhodné iba pre potrubia a káble s pevnou inštaláciou. Je potrebné, aby technici pri inštalovaní zaručili vhodné odľahčenie ťahu.  
 TR "Özel Koşullar - Gömme başlı somuna sahip olan fakat gerinim azaltma yayına sahip olmayan kablolarla yönelik bu vidalı bağlantı tertibatı, sadece sabit tesisatlı borular ve kablolar için uygundur. Montaj personelinin uygun gerinim azaltma ekipmanına sahip olması gereklidir."

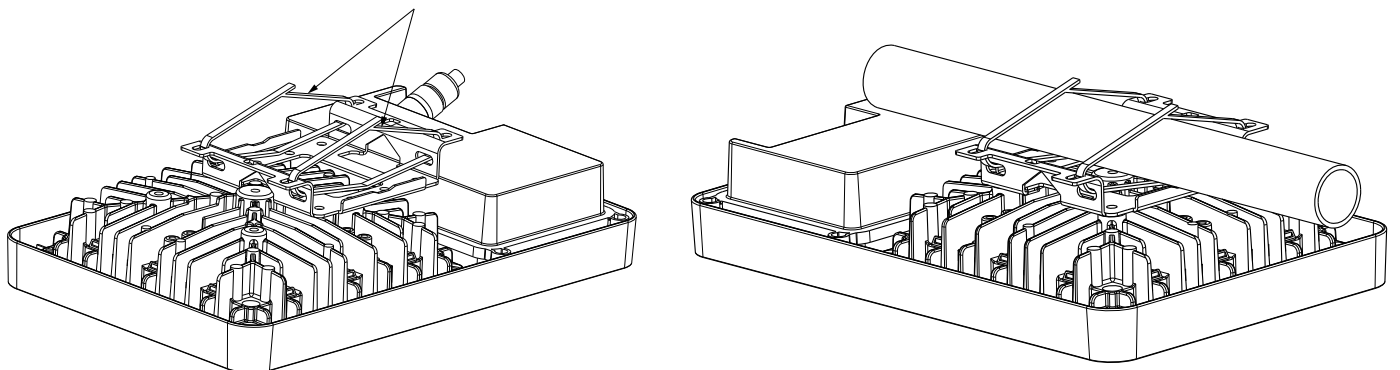
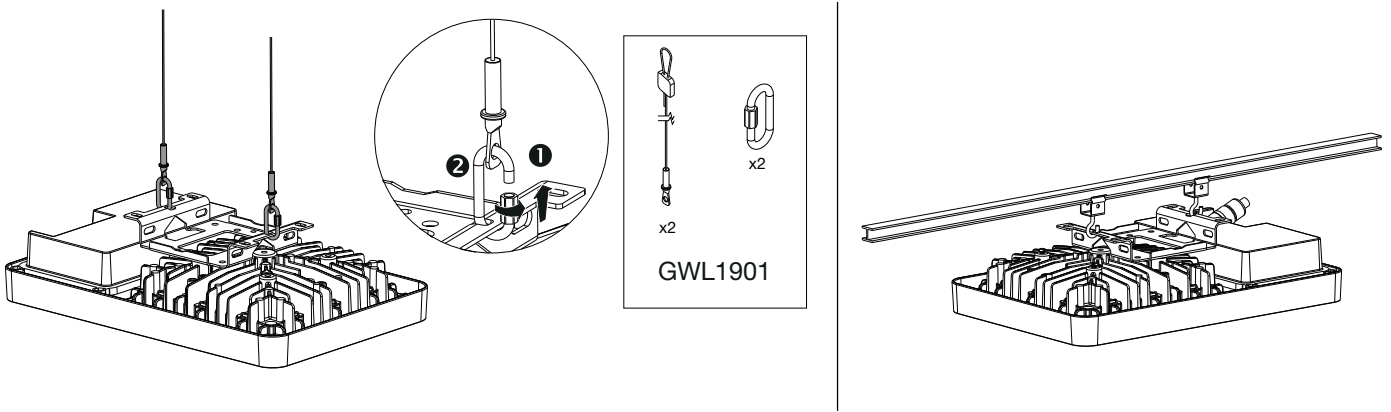
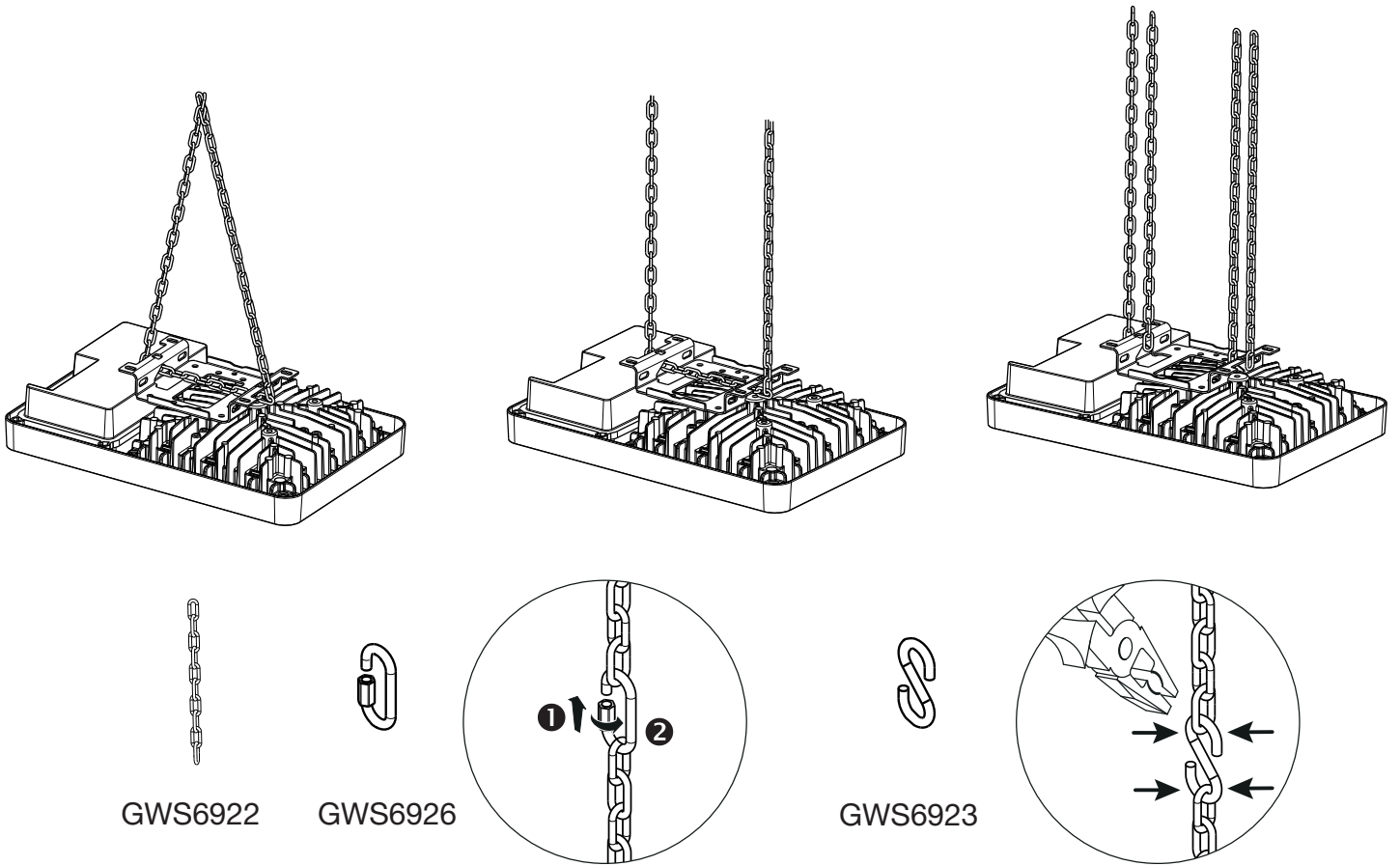


- IT Eseguire la messa a terra supplementare sulla colonna in corrispondenza dell'etichetta di messa a terra  $\perp$
- EN Make the extra earth connection on the column where the earthing label is positioned  $\perp$
- FR Exécuter la mise à la terre supplémentaire sur la colonne en correspondance avec l'étiquette de mise à la terre  $\perp$
- ES Realizar la toma de tierra suplementaria en la columna correspondiente donde está la etiqueta de toma de tierra  $\perp$
- DE Die zusätzliche Erdung an der Säule muss am Erdungsschild erfolgen  $\perp$
- BG Изпълнете допълнителна заземяваща връзка към означеното със съответен етикет място на корпуса  $\perp$
- CS Proved'te dodatečné uzemnění na sloupu, v místě štítku s označením uzemnění  $\perp$
- EL κάνουν το επιπλέον σύνδεση γείωσης για την στήλη, όπου η ετικέτα γείωσης τοποθετείται  $\perp$
- HU Végezze el a kiegészítő földelést az oszlopon a földelő címkének megfelelően.  $\perp$
- LT Kolonoje, ant kurios priklijuota įžeminimo etiketė, įrenkite papildomą įžeminimą  $\perp$
- LV Izveidojiet papildu zemējumu uz kolonnas, kur ir novietota zemējuma uzlīme  $\perp$
- NL Voer een extra aarding uit op de kolom ter hoogte van het aardingsetiket  $\perp$
- PL Podłączyć dodatkowe uziemienie na kolumnie na wysokości etykiety uziemienia  $\perp$
- PT Efectue a ligação à massa suplementar na coluna correspondente à etiqueta de ligação à massa  $\perp$
- RO Efectuați legarea la pământ suplimentară pe coloana de lângă eticheta de legare la pământ  $\perp$
- SL Izvedite dodatno ozemljitev na stebričku glede na nalepko za ozemljitev.  $\perp$
- SK Vhodne uzemnite výrobok, v mieste štítku s označením uzemnenia  $\perp$
- TR Topraklama bağlantı etiketine karşılık gelen sütunda ilave topraklama bağlantısını yapın  $\perp$

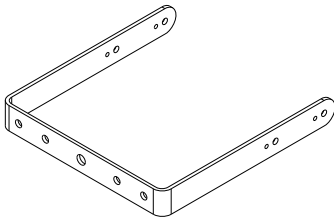


## SMART [4] LOWBAY 1M

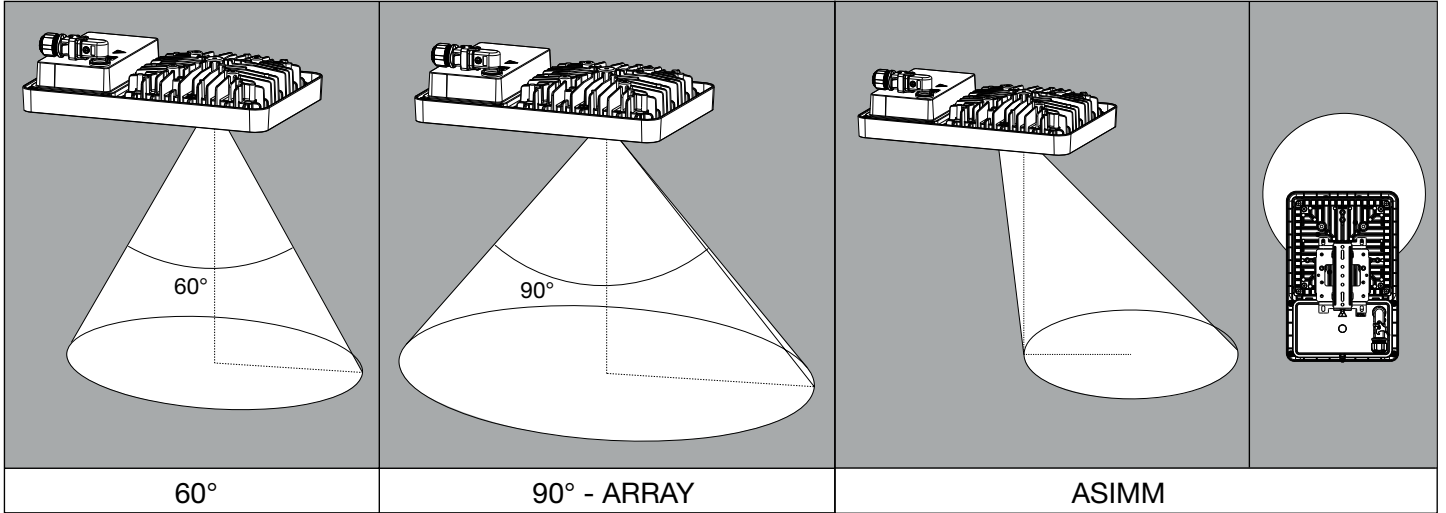
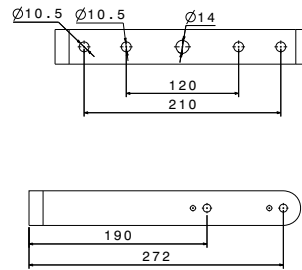
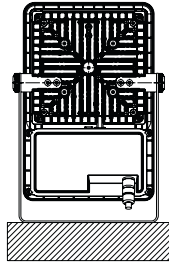




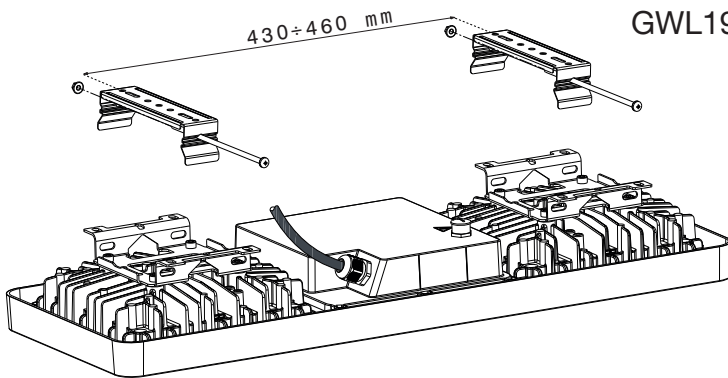
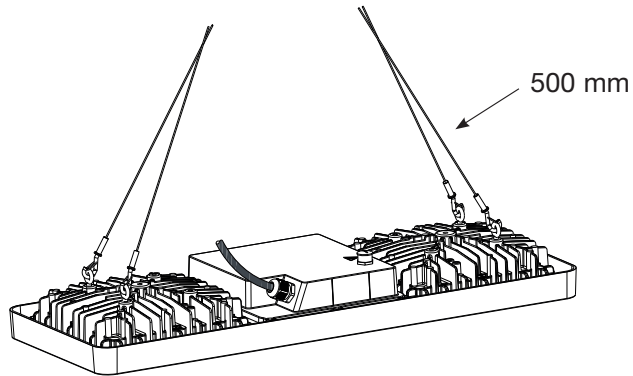




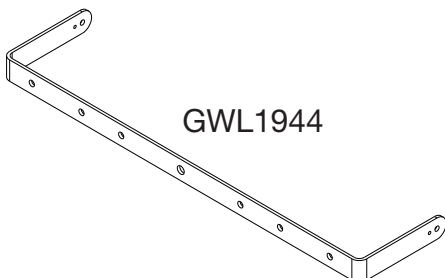
GWL1943



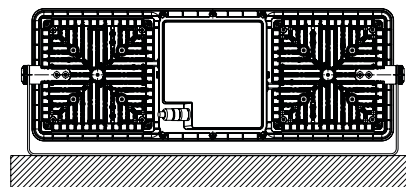
**SMART[4] 2M**

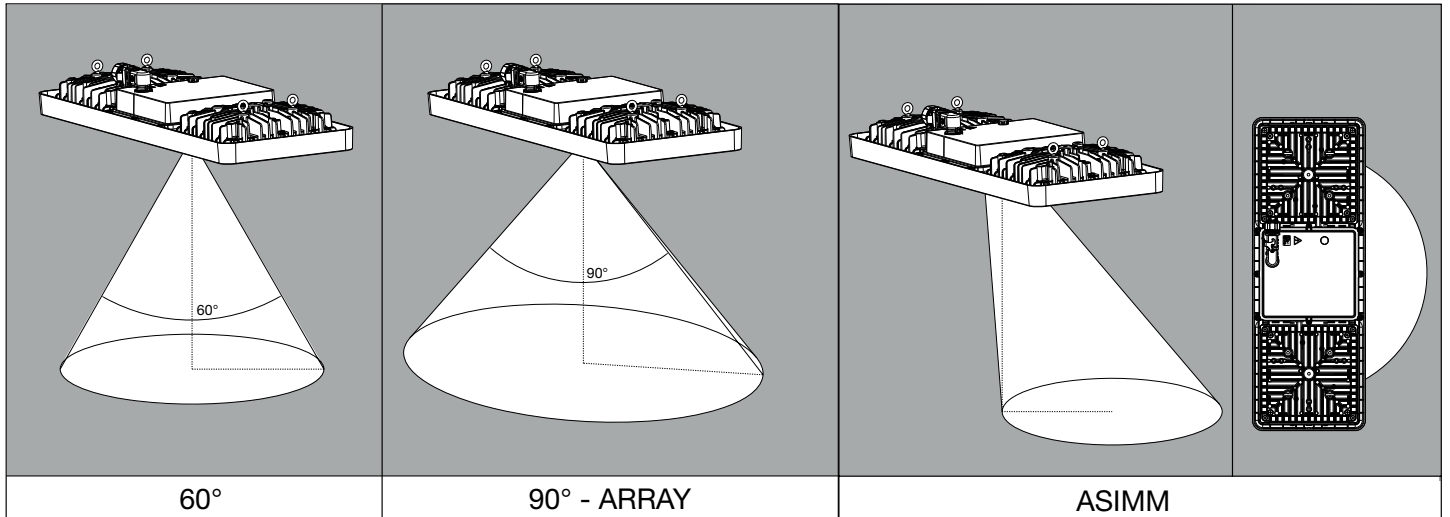
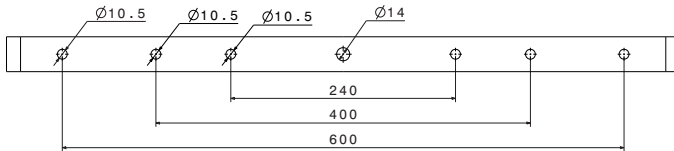
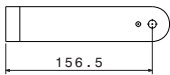


GWL1927

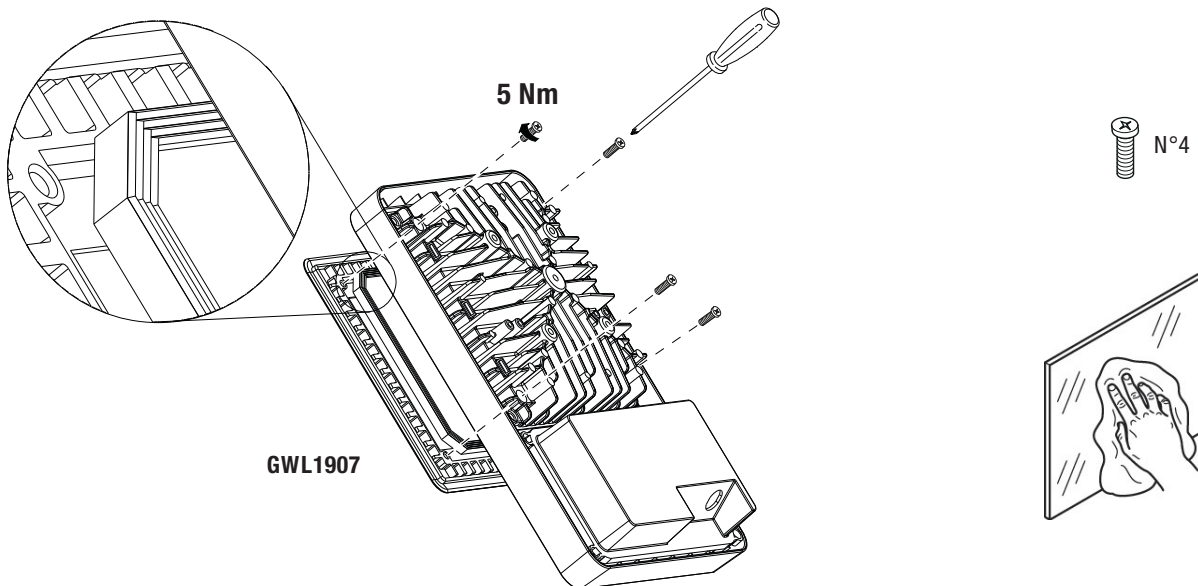


GWL1944



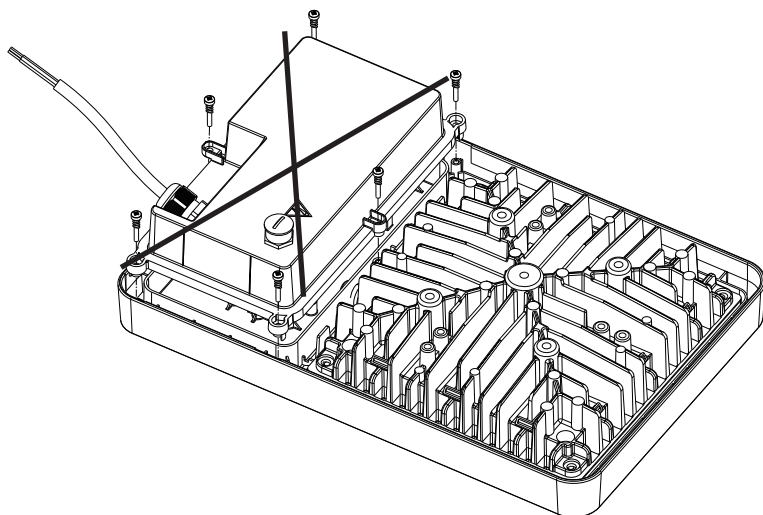


## SMART [4] 1M / 2M



- IT** Ad ogni apertura/chiusura del vano ottico, è necessario sostituire la guarnizione del vetro cod. 56342991.
- EN** The glass gasket must be replaced (code 56342991) every time the optical compartment is opened/closed.
- FR** À chaque ouverture et fermeture du logement de l'optique, il faudra remplacer le joint de la vitre, code 56342991.
- ES** Cada vez que se abra o se cierre el compartimento óptico es necesario cambiar la junta del cristal código. 56342991.
- DE** Bei jeder Öffnung/Schließung des Lampenraums muss die Dichtung des Glases, Artnr. 56342991, ersetzt werden.
- BG** Уплътнението на стъклото (код 56342991) трябва да се подменя при всяко отваряне/затваряне на оптичното отделение.
- CS** Při každém otevření/zavření optického prostoru je třeba vyměnit těsnění skla - kód 56342991.
- EL** το γυαλί παρέμβυσμα πρέπει να αντικατασταθεί (κωδικός 56342991) κάθε φορά που η οπτική διαμέρισμα ανοίγει / κλείνει.
- HU** Az optikai egység minden bezárásakor/kinyitásakor le kell cserélni a 56342991 kódszámú üveg tömítését.
- LT** Stiklo tarpikį (kodas 56342991) reikia keisti kaskart, kai atidaromas (uždaromas) optikos skyrius.
- LV** Stikla blīves (kods 56342991) jānomaina ikreiz, kad tiek atvērts/aizvērts optiskais nodalījums.
- NL** Telkens als de lampruimte wordt geopend/gesloten, moet de pakking van het glas, code 56342991, worden vervangen.
- PL** Po każdym otwarciu/zamknięciu wnętrza optycznej należy wymienić uszczelkę szyby kod 56342991.
- PT** Sempre que abrir/fechar o vão óptico, é necessário substituir a junta do vidro, código. 56342991.
- RO** La fiecare deschidere/inchidere a subansamblului optic, trebuie să înlocuiți garnitura sticlei cod 56342991.
- SL** Tesnilo za steklo je treba zamenjati (št. izdelka 56342991) vedno, kadar odprete/zaprete ohišje svetila.
- SK** Pri každom otvorení/zatvorení optického priestoru je potrebné vymeniť tesnenie skla - kód 56342991.
- TR** Cam conta, optik bölmesi her açılıp kapatıldığında değiştirilmelidir (kod 56342991).

**IT** L'apparecchio deve essere usato solo se completo del suo schermo di protezione (vetro).  
**EN** The luminaire shall only be used complete with its protective shield (glass).  
**FR** Le luminaire doit être utilisé seulement complète de son écran de protection (verre).  
**ES** La luminaria se debe utilizar únicamente completa con su pantalla de protección (vidrio).  
**DE** Der Scheinwerfer soll nur komplett mit seinem Schutzschirm verwendet werden (Glas).  
**BG** Осветителното тяло не бива да се използва без предпазния елемент (стъкло).  
**CS** Zařízení musí být používáno výhradně s ochranným štítem (sklo).  
**EL** Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο αν φέρει τον προστατευτικό θώρακα (γυαλί).  
**HU** A felszerelést csak akkor szabad használni, ha rajta van a védőburkolata is (üveg).  
**LT** šviestuvos turi būti naudojamas tik visas, su apsauginiu skydeliu (stikliniu).  
**LV** Iekārta jāizmanto tikai kopā ar aizsargu (stikla).  
**NL** Het toestel mag alleen gebruikt worden als hij zijn schermplaat (glas).  
**PL** Oprawa może być używana wyłącznie w komplecie z ekranem ochronnym (szyba).  
**PT** O aparelho deve ser utilizado apenas se estiver completo com a respectiva antepara de protecção (vidro).  
**RO** Dispozitivul se va utiliza doar alături de ecranul de protecție (sticlă).  
**SL** Napravo je treba uporabljati le z ustrežno varnostno zaščito (steklo).  
**SK** Zariadenie musí byť používané výhradne s ochranným štítom (sklo).  
**TR** Armatur yalnızca koruyucu siperi (camı) ile birlikte kullanılmalıdır.



**IT** L'apertura del vano a respirazione limitata è vietata.

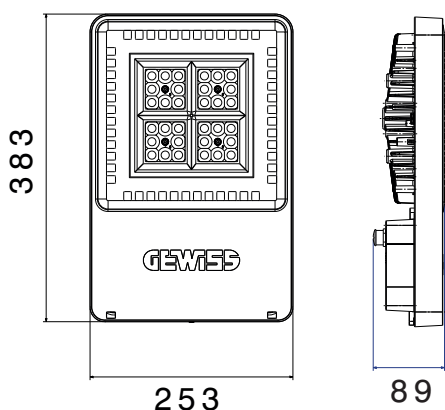
**EN** It is prohibited to open the limited respiration compartment.  
**FR** L'ouverture du logement à respiration limitée est interdite.  
**ES** Se prohíbe abrir el compartimento de respiración limitada.  
**DE** Die Öffnung des Raums mit begrenztem Atmungsvolumen ist verboten.  
**BG** Забранява се отварянето на отделението с ограничена вентилация.  
**CS** Je zakázáno otevírat vymezenou ventilační část.  
**EL** Απαγορεύεται το άνοιγμα του περιβλήματος περιορισμένου αερισμού.  
**HU** A légmentes rekesz felnyitása tilos.  
**LT** Ribotos respiracijos kamera atidaryti draudžiama.  
**LV** Atvērt ierobežotās elpošanas nodalījumā aizliegts.  
**NL** De begrenste opening van de ademhalingsruimte is verboden.  
**PL** Otwarcie wnęki z ograniczoną możliwością oddychania jest wzbronione.  
**PT** A abertura do compartimento com respiração limitada é proibida.  
**RO** Deschiderea compartimentului cu aerisire controlată este interzisă.  
**SL** Prostora z omejeno dihalno prostornino ne smete odpirati.  
**SK** Je zakázané otvárať vymedzenú ventilačnú časť.  
**TR** Sınırlı havalandırma bölmesinin açılması yasaktır.

**IT** Durante l'installazione la presenza di eventuali fonti esterne di riscaldamento o raffreddamento deve essere presa in considerazione nella valutazione della temperatura in cui è installata l'apparecchiatura.

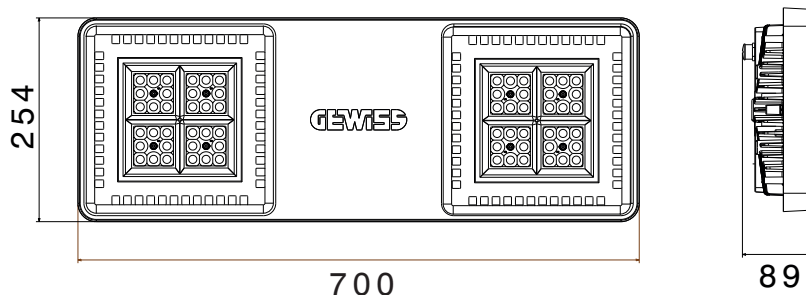
**EN** Installation shall take into account the presence of external sources of heating or cooling, in evaluating the temperature in which the equipment is installed.  
**FR** Lors de l'installation, la présence de sources extérieures de chauffage ou de refroidissement doit être prise en compte dans l'évaluation de la température du local où les appareils seront installés.  
**ES** Durante la instalación, a la hora de evaluar la temperatura en la que se va a instalar el equipo, deberá tenerse en cuenta la presencia de posibles fuentes externas de calentamiento o enfriamiento.  
**DE** Bei der Installation muss das Vorhandensein eventueller externer Wärme- oder Kältequellen bei der Berechnung der Installationstemperatur des Gerätes berücksichtigt werden.  
**BG** По време на монтиране, при измерване на температурата в зоната за монтаж трябва да се вземат под внимание всички налични външни отоплителни или охлаждащи тела.  
**CS** Před instalací je třeba zohlednit přítomnost případných externích zdrojů topení nebo chlazení při vyhodnocení teploty prostředí, ve kterém je zařízení nainstalováno.  
**EL** εγκατάσταση λαμβάνει υπόψη την παρουσία των εξωτερικών πηγών θέρμανσης ή ψύξης, σε ανάλογη θερμοκρασία στην οποία είναι εγκατεστημένος ο εξοπλισμός.  
**HU** A felszerelés során az esetlegesen kívülről érkező meleget vagy hideget figyelembe kell venni, amikor azt értékeli, milyen a hőmérséklet ott, ahova a gépet be kell szerelni.  
**LT** Įrengimo metu vertinant temperatūrą montavimo vietoje reikia atsižvelgti į visus esančius išorinius šildymo ar vėsinimo elementus.  
**LV** Instalēšanas laikā, izvērtējot instalēšanas zonas temperatūru, ir jāņem vērā jebkādu ārēju sildelementu vai dzesēšanas elementu klātbūtni.  
**NL** Tijdens de installatie moet rekening gehouden worden met de eventuele aanwezigheid van externe warmte- of koelbronnen bij de evaluatie van de temperatuur waarin het toestel wordt geïnstalleerd.  
**PL** Podczas oceny temperatury otoczenia, w którym instalowane jest urządzenie należy uwzględnić ewentualną obecność zewnętrznych źródeł ogrzewania lub chłodzenia.  
**PT** Durante a instalação, a presença de eventuais fontes externas de aquecimento ou de arrefecimento deve ser tida em consideração na avaliação da temperatura em que o aparelho é instalado.  
**RO** În timpul instalării, trebuie să fie luată în considerare prezența eventualelor surse externe de încălzire sau răcire pentru evaluarea temperaturii în care este instalat aparatul.  
**SL** Ko boste pred namestitvijo ocenjevali temperaturo prostora namestitve, morate upoštevati morebitno prisotnost zunanjih ogrevalnih elementov.  
**SK** Pred inštaláciou je potrebné zohľadniť prítomnosť prípadných externých zdrojov kúrenia alebo chladenia pri vyhodnotení teploty prostredia, v ktorom má byť zariadenie nainštalované.  
**TR** Montaj sırasında, montaj alanının sıcaklığı değerlendirilirken, varsa harici ısıtma veya soğutma elemanlarının varlığı dikkate alınmalıdır.



**SMART [4] 1M**



**SMART [4] 2M**









IT SPECIFICHE ATEX  
 EN ATEX FEATURES  
 FR CARACTÉRISTIQUES ATEX  
 ES CARACTERÍSTICAS ATEX  
 DE ATEX EIGENSCHAFTEN  
 BG ХАРАКТЕРИСТИКИ ПО АТЕХ

CS PŘEDPISY ATEX  
 EL ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΤΕΧ  
 HU ATEX TULAJDONSÁGOK  
 LT „ATEX“ FUNKCIJOS  
 LV ATEX RAKSTUROJUMS  
 NL ATEX-SPECIFICATIES

PL SPECYFIKACJE ATEX  
 PT ESPECIFICAÇÕES ATEX  
 RO SPECIFICAȚII ATEX  
 SL SPECIFIKACIJE ATEX  
 SK PREDPISY ATEX  
 TR ATEX ÖZELLİKLERİ

## AYYYMMDD-XXX

SMART[4] ATEX 64W  
 ta 40°C  
 II 3G Ex nR IIC T6 Gc  
 II 3D Ex tc IIC T65°C Dc  
 +5°C ≤ Ta ≤ +40°C

SMART[4] ATEX 127W  
 II 3G Ex nR IIC T6 Gc  
 II 3D Ex tc IIC T65°C Dc  
 +5°C ≤ Ta ≤ +40°C

IT Numero di serie  
 EN Serial number  
 FR Numéro de série  
 ES Número de serie  
 DE Seriennummer  
 BG Серийен номер  
 CS Sériové číslo  
 EL Σειριακός αριθμός  
 HU Sorozatszám  
 LT Serijos numeris  
 LV Sērijas numurs  
 NL Seriennummer  
 PL Numer serii  
 PT Número de série  
 RO Număr de serie  
 SL Serijska številka  
 SK Výrobné číslo  
 TR Seri numarası

IT **Apparecchi di illuminazione in esecuzione speciale per l'idoneità all'impiego secondo la direttiva ATEX (ATmosphere EXplosive).**  
 EN Lighting fixtures designed for particular uses according to directive ATEX (Explosive Atmosphere).  
 FR Appareils d'éclairage en exécution spéciale pour être adéquats à l'emploi selon la directive ATEX (Atmosphère Explosive).  
 ES Aparatos de iluminación de ejecución especial por ser adecuados para el uso según la normativa ATEX (Atmosfera Explosiva).  
 DE Leuchtgeräte in Sonderausführung, geeignet zum Einsatz gemäß der Richtlinie ATEX (explosionsgefährdete Bereiche).  
 BG Осветелните тела са предназначени за употреба съгласно (директива ATEX — взривоопасна атмосфера).  
 CS Osvětlovací zařízení ve speciálním provedení, určená pro použití ve shodě se směrnicí ATEX (Atmosphere Explosive).  
 EL Συσκευές φωτισμού ειδικής κατασκευής για κατάλληλότητα χρήσης σύμφωνα με την Οδηγία ATEX (ATmosphere EXplosive - Εκρηκτικές Ατμόσφαιρες).  
 HU Speciális kivitelezésű világító berendezések, melyek megfelelnek az ATEX (ATmosphere EXplosive) irányelv szerinti való használatnak.  
 LT Specialios paskirties apšvietimo tvirtinimai pagal „Atex“ direktyvą (sprogų aplinka).  
 LV Apgaismes ķermeņi, kas paredzēti īpašai izmantošanai saskaņā ar ATEX direktīvu (Sprādzienbīstama vide).  
 NL Verlichtingstoestellen in een speciale uitvoering voor gebruik volgens de ATEX-richtlijn (ATmosphères EXplosibles = explosieve atmosferen).  
 PL Urządzenia oświetleniowe wykonane w sposób specjalny, aby spełnić wymagania w zakresie przydatności do stosowania, zgodnie z Dyrektywą ATEX (ATmosphere EXplosive).  
 PT Aparelhos de iluminação em aplicação especial para a adequação ao uso segundo a directiva ATEX (ATmosfera EXplosiva).  
 RO Corpuri de iluminat concepute special pentru utilizări în conformitate cu Directiva ATEX (Atmosferă explozivă).  
 SL Naprave za razsvetljavo v posebni izvedbi, primerni za uporabo v skladu z direktiva ATEX (ATmosphere EXplosive).  
 SK Osvetľovacie zariadenie v špeciálnom vyhotovení, určené na použitie v zhode so smernica ATEX (ATmosphere EXplosive).  
 TR yönergisi - ATEX yönergisine uygun belirli kullanımlar için tasarlanmış aydınlatma armatürleri (Patlayıcı Atmosfer).

IT **Legenda classificazione etichette**  
 EN Label classification  
 FR Légende classification étiquettes  
 ES Leyenda clasificación etiquetas  
 DE Legende klassifizierung Etiketten  
 BG Означението на класификацията  
 CS Vysvětlivky klasifikace štítků  
 EL Λεξιλόγιο ταξινόμησης ετικετών  
 HU Címkek osztályozása

LT Ženklo klasifikacija  
 LV Etīkšu klasifikācija  
 NL Legende van etiketclassificatie  
 PL Legenda dotycząca klasyfikacji etykiet  
 PT Legenda de classificação das etiquetas  
 RO Legenda clasificării etichetelor  
 SL Legenda razvrstilve etiket  
 SK Vysvetlivky klasifikácie štítkov  
 TR Etiket sınıflandırması

## Ex

IT **Prodotto adatto per l'impiego in atmosfera esplosiva**  
 EN Product for use in explosive atmospheres  
 FR Produit adapté pour l'emploi en atmosphère explosive  
 ES Producto adecuado para su uso en atmósfera explosiva  
 DE Produkt für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet  
 BG Изделие, предназначено за работа във взривоопасна атмосфера  
 CS Výrobek je vhodný pro použití ve výbušné atmosféře  
 EL Προϊόν κατάλληλο για χρήση σε εκρηκτική ατμόσφαιρα  
 HU Robbanásveszélyes környezetben használható termék  
 LT Gaminy skirtas naudoti sprogoje aplinkoje  
 LV Izstrādājums izmantošanai sprādzienbīstamā vidē  
 NL Product geschikt voor gebruik in een explosieve atmosfeer  
 PL Produkt dostosowany do użycia w atmosferze wybuchowej  
 PT Produto adequado para uso em atmosfera explosiva  
 RO Produs adecvat pentru a fi utilizat în atmosferă potențial explozivă  
 SL Izdelek je primeren za uporabo v eksplozivni atmosferi  
 SK Výrobok je vhodný na použitie vo výbušnej atmosfére  
 TR Patlayıcı atmosferlerde kullanıma yönelik ürün

## II

IT **Prodotto di gruppo II, installabile solo in ambienti diversi dalle miniere e quindi con il livello di sicurezza normale**  
 EN Group II product - only for areas different from mines and therefore with a normal safety level  
 FR Produit du II groupe, installable uniquement dans les milieux autres que les mines, et donc avec un niveau de sécurité normal

ES Producto de grupo II, que se puede instalar sólo en ambientes distintos de las minas y por tanto con el nivel de seguridad normal  
 DE Produkt der Gruppe II, gilt nur für Bereiche „Über Tage“ und daher nur für normale Sicherheitsstufe  
 BG Изделие от Група II — мястото на експлоатация не може да е мина, т.е. трябва да е с нормална степен на опасност  
 CS Výrobek skupiny II, který lze nainstalovat do jiných prostředí než do dolů, tedy výrobek s běžnou bezpečností úrovní  
 EL Προϊόν της ομάδας II, μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε περιβάλλοντα εκτός των ορυχείων, συνεπώς με κανονικό επίπεδο ασφαλείας  
 HU II. csoportoz tartozó termék, mely a bányákön kívül minden egyéb környezetben használható, azaz normális biztonsági szint mellett  
 LT II grupės gaminy – neskirtas naudoti šachtose, todėl priskiriamas įprastam saugumo lygiui  
 LV II grupas izstrādājums – tikai no raktuvēm atšķirīgām zonām un tādēļ ar parasto drošības līmeni  
 NL Product van groep II, alleen te installeren in gebieden die geen mijnen zijn en dus met een normaal veiligheidsniveau  
 PL Produkt grupy II, do instalowania wyłącznie w środowisku innym niż w kopalni, a zatem o normalnym poziomie bezpieczeństwa  
 PT Produto do grupo II, instalável somente em ambientes diferentes das minas e, portanto, com o nível de segurança normal  
 RO Produs din grupa II, care poate fi instalat doar în medii diferite de cele miniere și, prin urmare, cu un nivel de siguranță normal  
 SL Izdelek skupine opreme II, montira se ga lahko v pkojih, ki niso rudniki, in zatorej z normalno stopnjo varnosti  
 SK Výrobok skupiny II, ktorý je možné nainštalovať len do iného prostredia ako sú bane a teda s bežnou bezpečnostnou úrovňou  
 TR Grup II ürünü - yalnızca madenlerden farklı olan ve dolayısıyla normal güvenlik seviyesine sahip alanlar içinidir

## 3GD

IT - **Prodotti di categoria 3 per ambienti con livello di presenza di gas (G) e di polveri (D) con livello di rischio di esplosione normale. In particolare il prodotto è installabile solo:**  
 a) nella zona 2 (zona in cui durante le normali attività lavorative non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sottoforma di miscela d'aria e di sostanze infiammabili)  
 b) nella zona 22 (zona in cui durante le normali attività lavorative non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sottoforma di nube di polveri e, qualora si verifici, sia di breve durata)

EN - Category 3 products for areas containing gas (G) and dust (D) with normal risk of explosion. In particular, the product can only be installed:  
 a) in zone 2 (where it is improbable that an explosive atmosphere of air and flammable substances will form during normal working activity)  
 b) in zone 22 (where it is improbable that an explosive atmosphere of dust will form, and if so, it will be short-lasting)

FR - Produits de catégorie 3 pour les milieux ayant un niveau de présence de gaz (G) et de poussières (D), avec un niveau de risque d'explosion normal. En particulier, le produit peut être installé seulement:  
 a) dans la zone 2 (zone où, pendant les activités de travail normales, la formation d'une atmosphère explosive sous forme de mélange d'air et de substances inflammables n'est pas probable)  
 b) dans la zone 22 (zone où, pendant les activités de travail normales, la formation d'une atmosphère explosive sous forme de nuage de poussières n'est pas probable, et, au cas où elle se produirait, elle serait de brève durée)

ES - Productos de categoría 3 para ambientes con nivel de presencia de gases (G) y de polvos (D) con nivel de riesgo de explosión normal. En especial el producto se puede instalar sólo:

a) En la zona 2 (zona en la cual durante las normales actividades de trabajo no es probable la formación de una atmósfera explosiva en forma de mezcla de aire y sustancias inflamables)  
 b) En la zona 22 (zona en la cual durante las normales actividades de trabajo no es probable la formación de una atmósfera explosiva en forma de nube de polvos y, en caso de que se produzca, sea de corta duración)

DE - Produkte der Kategorie 3 für Bereiche mit Gas (G) und Staub (D), mit einer Konzentration, die das Risiko einer normalen Explosion birgt. Das Produkt kann nur in folgenden Bereichen installiert werden:

a) im Bereich 2 (Bereich in dem während der normalen Arbeitstätigkeit die Bildung einer explosiven Atmosphäre in Form eines Gemischs aus Luft und brennbarer Substanzen unwahrscheinlich ist)  
 b) im Bereich 22 (Bereich in dem während der normalen Arbeitstätigkeit die Bildung einer explosiven Atmosphäre in Form einer Staubwolke unwahrscheinlich ist, und wenn sie auftritt, nur für kurze Zeit)

BG - Изделие от Категория 3 — за зони със съдържание на газ (G) и прах (D) с нормален риск за експлозия. В частност, изделието може да се инсталира само в:

a) зона 2 (където е малко вероятно да се образува взривоопасна смес на запалими вещества с въздуха в резултат от нормалната работна дейност)  
 b) в зона 22 (където е малко вероятно да се образува взривоопасна смес на прах с въздуха, а ако това се случи, продължава кратко време)

CS - Výrobky kategorie 3 pro prostředí s úrovní přítomnosti plynu (G) a prachu (D) s běžným rizikem výbuchu. Konkrétně lze výrobek nainstalovat pouze:

a) do prostoru 2 (prostor, ve kterém není během běžných činností pravděpodobná tvorba výbušné atmosféry v podobě směsi vzduchu a hořlavých látek)  
 b) do prostoru 22 (prostor, ve kterém není během běžných činností pravděpodobná tvorba výbušné atmosféry v podobě prachového oblaku, a když k ní dojde, je krátkodobá)

EL - Προϊόντα κατηγορίας 3 για περιβάλλοντα όπου υπάρχουν αέρια (G) και σκόνες (D) με κίνδυνο έκρηξης κανονικού επιπέδου. Ειδικότερα, η εγκατάσταση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο:

- στη ζώνη 2 (ζώνη όπου κατά τη διάρκεια των κανονικών εργασιακών δραστηριοτήτων δεν είναι πιθανός ο σχηματισμός εκρηκτικής ατμόσφαιρας υπό μορφή μείγματος αέρα και εύφλεκτων ουσιών)
- στη ζώνη 22 (ζώνη όπου κατά τη διάρκεια των κανονικών εργασιακών δραστηριοτήτων δεν είναι πιθανός ο σχηματισμός εκρηκτικής ατμόσφαιρας υπό μορφή νέφους και σκόνης και, εφόσον σχηματιστεί, είναι σύνηθης διάρκειας)

HU - 3. kategóriájú termékek, gáz- (G) és portartalmú (D) környezetben, normál szintű robbanásveszély mellett. A részleteket illetően a terméket csak az alábbi helyeken lehet felszerelni:

- a 2. területen (olyan terület, ahol a szokásos munkatevékenységek során nem valószínű, hogy robbanásveszélyes légkör alakul ki levegő és gyúlékony anyagok keveréke formájában)
- a 22. területen (olyan terület, ahol a szokásos munkatevékenységek során nem valószínű, hogy robbanásveszélyes légkör alakul ki porfelhők formájában, ha pedig kialakul, csak rövid időre)

LT - 3 kategorijos gaminiai, skirti zonoms, kuriose yra dujų (G) ir dulkių (D), priskiriamų įprastai sprogimo kategorijai. Konkrečiai, gaminys gali būti montuojamas tik:

- 2-oje zonoje (kur nėra tikėtina, kad sprogi oro ir degių medžiagų aplinka susiformuos įprastos darbo veiklos metu)
- 22-oje zonoje (kur nėra tikėtina, kad susiformuos sprogi dulkių aplinka ir jei taip nutiks, ji truks trumpai)

LV - 3. kategorijas izstrādājumi zonām, kurās ir gāze (G) un putekļi (D) ar parastu sprādzienbīstamību. Turklāt izstrādājumu var ierīkot tikai:

2. zonā (kurā ir maza ticamība, ka normālas ekspluatācijas laikā gaisms un uzliesmojoša viela var izveidot sprādzienbīstamu vidi)
22. zonā (kurā ir neiespējami, ka var izveidoties sprādzienbīstamu putekļu vide, un, ja tā, tad īslaicīgi)

NL - Producten van categorie 3 voor omgevingen met gas (G) en stof (D) met een normaal niveau van ontploffingsgevaar. In het bijzonder kan het product alleen geïnstalleerd worden:

- in zone 2 (zone waar het niet waarschijnlijk is dat tijdens de normale bedrijfswerkzaamheden een explosieve atmosfeer ontstaat in de vorm van een mengsel van lucht en ontvlambare stoffen)
- in zone 22 (zone waar het niet waarschijnlijk is dat tijdens de normale bedrijfswerkzaamheden een explosieve atmosfeer ontstaat in de vorm van een stofwolk, en als dat zich zou voordoen, is dat slechts gedurende korte tijd)

PL - Produkty kategorii 3 przeznaczone do środowiska z obecnością gazów (G) i pyłów (D) o normalnym poziomie ryzyka wybuchu. W szczególności, produkt przeznaczony do instalowania wyłączenie:

- w strefie 2 (strefa, w której w trakcie normalnych operacji roboczych nie jest prawdopodobne tworzenie się atmosfery wybuchowej w formie mieszanki powietrza i substancji łatwo palnych)
- w strefie 22 (strefa, w której w trakcie normalnych operacji roboczych nie jest prawdopodobne tworzenie się atmosfery wybuchowej w formie obłoku pyłów, a jeśli występuje, trwa przez krótki okres czasu)

PT - Produtos de categoria 3 para ambientes com nível de presença de gases (G) e de póis (D) com nível de risco de explosão normal. Em particular, o produto pode ser instalado somente:

- na zona 2 (área em que durante as actividades normais de funcionamento, não é provável a formação de uma atmosfera explosiva na forma de mistura de ar e de substâncias inflamáveis)
- na zona 22 (área em que durante as actividades normais de funcionamento, não é provável a formação de uma atmosfera explosiva na forma de nuvens de póis e, caso se verifique, seja de curta duração)

RO - Categoria 3 de produse pentru medii care conțin gaz (G) și pulberi (D), cu risc normal de explozie. Mai exact, produsul poate fi instalat doar:

- în zona 2 (zonă în cazul în care în timpul activității normale de lucru este improbabilă formarea unei atmosfere explozive sub formă de amestec de aer și substanțe inflamabile)
- în zona 22 (zonă în care, în timpul activității normale de lucru, este improbabilă formarea unei atmosfere explozive sub formă de amestec de ceață și pulberi și, în cazul în care se formează, este de scurtă durată)

SL - izdelki kategorije 3 za okolja s stopnjo prisotnosti plinov (G) in prahu (D) ter zagotavljajo normalno raven zaščite pred eksplozijo. Podrobneje, izdelek se lahko montira samo:

- na območjih 2 (območja, kjer se med delovno aktivnostjo lahko občasno pojavijo eksplozivne atmosfere, ki jih povzročajo mešanice zraka in vnetljivih snovi)
- na območjih 22 (kjer je malo verjetno, da se pojavi eksplozivna atmosfera, ki jo povzročajo plini, hlapci, razpršene kapljice ali mešanice zraka/prahu, če pa se pojavi, je to le za krajše obdobje)

SK - Výrobky kategórie 3 pre prostredie s úroveň obsahujú plynu (G) a prachu (D) s bežným rizikom výbuchu. Konkrétne je možné výrobok nainštalovať len:

- do priestoru 2 (priestor, v ktorom nie je počas bežnej činnosti pravdepodobná tvorba výbušnej atmosféry vo forme zmesi vzduchu a horľavých látok)
- do priestoru 22 (priestor, v ktorom nie je počas bežnej činnosti pravdepodobná tvorba výbušnej atmosféry vo forme prachového oblaku, a ak k nej dôjde, je krátkodobá)

TR - Kategori 3 ürünleri, normal patlama riski olan gaz (G) ve toz (D) içeren alanlar içindir. Özellikle, ürün yalnızca aşağıdaki monte edilebilir:

- bölge 2 (normal çalışma faaliyetleri sırasında, patlayıcı hava ortamının ve yancısı maddelerin oluşmasının mümkün olmadığı yerler)
- bölge 22 (patlayıcı toz ortamının oluşmasının mümkün olmadığı ve oluşursa, kısa süreli olacağı yerler)

## II C

IT **Prodotto di Gruppo II, installabile in ambienti a rischio esplosione per la presenza di gas di suddivisione C, B o A**

EN Group II product, that can be installed in environments with an explosion risk due to the presence of gases belonging to subdivision C, B or A

FR Produit du groupe II, à installer dans les ambiances à risque d'explosion dû à la présence de gaz de subdivision C, B ou A

ES Producto de grupo II, instalable en ambientes con riesgo de explosión por la presencia de gases de la subdivisión C, B o A

DE Produkt der Gruppe II, installierbar in aufgrund der Präsenz von Gasen der Untergruppe C, B oder A explosionsgefährdeter Umgebung

BG Изделие от Група II, което може да се инсталира във взривоопасна среда, съдържаща газове от подраздел C, B или A

CS Výrobek Skupiny II, který může být instalován do prostředí s rizikem výbuchu z důvodu přítomnosti plynů podle rozdělení C, B nebo A

EL Προϊόν της ομάδας II, μπορεί να εγκατασταθεί σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης λόγω παρουσίας των αερίων της κατηγορίας C, B ή A

HU II. csoportba tartozó termék, ami felszerelhető C, B vagy A csoportba tartozó gázok megléte miatt robbanásveszélyes környezetben

LT II grupės gaminys, kuris gali būti sumontuotas aplinkoje, kurioje kyla sprogimo pavojus dėl C, B arba A padalinii priskiriamų dujų

LV II grupas izstrādājums, ko var ierīkot vidē ar sprādziena risku, kas rodas uz apakšgrupu C, B vai A attiecīgās gāzu klātbūtnes dēļ

NL Product van groep II, te installeren in omgevingen met risico op ontploffing door de aanwezigheid van gas van onderverdeling C, B of A

PL Produkt Grupy II, do instalowania w środowisku z zagrożeniem wybuchami z powodu obecności gazów podgrupy C, B lub A

PT Produto do Grupo II, instalável em ambientes com risco de explosão pela presença de gases da subdivisão C, B ou A

RO Produs din Grupa II, cu posibilitate de instalare în medii cu risc de explozie datorită prezenței gazelor din subcategoría C, B sau A

SL Izdelek skupine II, za montažo v okoljih s tveganjem eksplozije zaradi prisotnosti plina razdelka C, B ali A

SK Výrobok Skupiny II, ktorý môže byť inštalovaný do prostredia s rizikom výbuchu z dôvodu obsahu plynov podľa rozdelenia C, B alebo A

TR Alt bölüm C, B veya A'ya ait olan gazların mevcudiyeti nedeniyle bir patlama riski bulunan ortamlarda kurulabilecek olan Grup II ürünü

## III C

IT **Prodotto di Gruppo III, installabile in ambienti a rischio esplosione per la presenza di polveri conduttrici.**

EN Group III product, that can be installed in environments with an explosion risk due to the presence of conductive dusts.

FR Produit du groupe III, à installer dans des ambiances à risque d'explosion dû à la présence de

poussières conductrices.

ES Producto de Grupo III, que puede instalarse en ambientes con riesgo de explosión debido a la presencia de polvos conductores.

DE Produkt der Gruppe III, installierbar in risikogefährdeter Umgebung wegen vorhandenem leitendem Staub.

BG Продукт от група III, може да се монтира в среда, в които съществува риск от експлозия поради наличието на проводим прах.

CS Výrobek skupiny III může být instalován do prostředí s rizikem výbuchu z důvodu přítomnosti vodivého prachu.

EL Προϊόν της ομάδας III, μπορεί να εγκατασταθεί σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης λόγω παρουσίας αγωγίμων σκόνης.

HU A III. csoportba tartozó termék, amely felszerelhető vezető porok jelenléte miatt robbanásveszélyes környezetben.

LT III grupės produktas, gali būti montuojamas aplinkose, kuriose kyla sprogimo dėl laidžių dulkių pavojus.

LV III grupas izstrādājumu var ierīkot vidē ar sprādziena risku, kas rodas vadošu daļiņu klātbūtnes dēļ.

NL Product van groep III, te installeren in omgevingen met risico voor explosie door de aanwezigheid van geleidende stoffen.

PL Produkt grupy III, instalowany w środowiskach zagrożonych wybuchem z powodu obecności pyłów przewodzących.

PT Produto do Grupo III, instalável em ambientes com risco de explosão pela presença de pó combustível.

RO Produs din grupa III, cu posibilitate de instalare în medii cu risc de explozie datorită prezenței pulberilor combustibile.

SL Izdelek skupine III, primeren za namestitve v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije zaradi prisotnosti prevodnega prahu.

SK Výrobok skupiny III, ktorý môže byť inštalovaný do prostredia s rizikom výbuchu z dôvodu prítomnosti vodivého prachu.

TR İletken toz varlığı nedeniyle bir patlama riski bulunan ortamlarda kurulabilecek olan Grup III ürünü.

## Gc

IT - **Livello di protezione dell'apparecchio (EPL). Prodotti per atmosfere esplosive per la presenza di gas, aventi un livello di protezione "avanzato". Non sono una fonte di accensione durante il normale funzionamento e rimangono inattivi in caso di guasto. In particolare il prodotto è installabile solo nella zona 2.**

EN - Equipment protection level (EPL). Products for explosive atmospheres due to the presence of gas, with an "advanced" level of protection. They are not a source of ignition during normal operation, and remain inactive in the event of a fault. In particular, the product can only be installed in zone 2.

FR - Niveau de protection de l'appareil (EPL). Produits pour atmosphères explosives dues à la présence de gaz, présentant un niveau de protection « avancé ». Ils ne représentent pas une source d'allumage lors du fonctionnement courant et restent inactifs en cas de défaut. En particulier, le produit ne peut être installé que dans la zone 2.

ES - Nivel de protección del aparato (EPL). Productos para atmósferas explosivas por la presencia de gases, que tienen un nivel de protección "avanzado". No son una fuente de ignición durante el funcionamiento normal y permanecen inactivos en caso de avería. En particular, el producto se puede instalar solo en la zona 2.

DE - Schutzart des Gerätes (EPL). Produkte für aufgrund der Präsenz von Gasen explosionsgefährdete Umgebung, mit "hohem" Schutzgrad. Sie stellen keine Zündquelle während des Normalbetriebs dar und bleiben im Falle eines Defekts inaktiv. Dieses Produkt darf nur in der Zone 2 installiert werden.

BG - Степен на защита на изделието. Изделие за работа във взривоопасна атмосфера поради съдържание на газ, с повишена степен на защита. При нормална работа изделието не може да стане причина за запалване, а при неизправност остава неактивно. В частност, изделието може да се инсталира само в зона 2.

CS - Úroveň ochrany zařízení (EPL). Výrobky pro výbušné atmosféry z důvodu přítomnosti plynů, které se vyznačují „pokročilým“ stupněm ochrany. Nejsou zdrojem rozsvícení během běžné činnosti a během poruchy zůstávají nečinné. Konkrétně lze výrobek nainstalovat do prostoru 2.

EL - Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL). Προϊόντα για εκρηκτικές ατμόσφαιρες λόγω παρουσίας αερίων, που έχουν "προχωρημένο" επίπεδο προστασίας. Δεν αποτελούν πηγή ανάφλεξης κατά την κανονική λειτουργία και παραμένουν ενεργά σε περίπτωση βλάβης. Ειδικότερα, η εγκατάσταση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο στη ζώνη 2.

HU - A felszerelés védetség szintje (EPL). Gázok miatt robbanásveszélyes környezetbe készült termékek, melyek védettségi szintje "haladó". A szokásos üzemeles során nem jelentenek gyúlésszélyt, és inaktívak, ha meghibásodik. A terméket csak a 2. zónában lehet felszerelni.

LT - Įrangos apsaugos lygis (EPL). Gaminiai, skirti aplinkai, kurioje kyla sprogimo dėl dujų pavojus, su „aukštesniu“ apsaugos lygiu. Jie nekelia užsiliepsnojimo pavojaus įprasto veikimo metu ir lieka neaktyvūs trikties atveju. Konkrečiai, gaminys gali būti montuojamas tik 2 zonoje.

LV - Aprīkojuma aizsardzības līmenis (EPL). Izstrādājumi sprādzienbīstamai videi gāzes klātbūtnes dēļ ar "uzlabotu" aizsardzības līmeni. Tie nav aizdegšanās avots normālas ekspluatācijas laikā un paliek neaktīvi defekta gadījumā. Turklāt izstrādājumu var ierīkot tikai 2. zonā.

NL - Beschermingsniveau van het toestel (EPL). Producten voor explosieve atmosferen door de aanwezigheid van gas, met een "geavanceerd" beschermingsniveau. Ze veroorzaken geen ontsiking tijdens de normale werking en blijven inactief tijdens een storing. In het bijzonder kan het product alleen geïnstalleerd worden in zone 2.

PL - Poziom ochrony urządzenia (EPL). Produkty przeznaczone do środowiska z atmosferą wybuchową z powodu obecności gazów, posiadające "zaawansowany" poziom ochrony. Nie stanowią źródła zapłonu podczas normalnego działania i pozostają nieaktywne w przypadku usterki. W szczególności, produkt przeznaczony do instalowania wyłącznie w strefie 2.

PT - Nivel de protecção do aparelho (NPA). Produtos para atmosferas explosivas pela presença de gases, que contêm um nível de protecção "avanzado". Não são uma fonte de ignição durante o funcionamento normal e permanecem inactivos em caso de avaria. Em particular, o produto pode ser instalado somente na zona 2.

RO - Nivelul de protecție al echipamentului (EPL). Produse pentru medii explozive datorate prezenței gazelor, cu un nivel de protecție "avansat". Nu reprezintă o sursă de aprindere în timpul funcționării normale și rămân inactivi în cazul unei eventuale defecțiuni. Mai exact, produsul poate fi instalat doar în zona 2.

SL - Stopnja zaščite naprave (EPL). Izdelki za eksplozivna ozračja s prisotnostjo plina, z "napredno" stopnjo zaščite, med normalnim delovanjem ne predstavljajo vira za vžig in so neaktivni v primeru okvare. Izdelek je predvsem primeren za montažo v območju 2.

SK - Úroveň ochrany zariadenia (EPL). Výrobky pre výbušné atmosféry z dôvodu obsahu plynov, majú „dokonalejší“ stupeň ochrany. Nerozsvetujú sa počas bežnej činnosti a pri poruche zostávajú nečinné. Konkrétne je možné výrobok nainštalovať do priestoru 2.

TR - Ekipman koruma seviyesi (EPL). Gaz mevcudiyeti nedeniyle patlayıcı atmosferlere yönelik olup, "gelişmiş" koruma seviyesine sahip ürünler. Normal işletim sırasında tutuşma kaynağı teşkil etmezler ve bir arıza halinde gayriyalı kalırlar. Özellikle, ürün yalnızca bölge 2 de monte edilebilir.

## Dc

IT - **Livello di protezione dell'apparecchio (EPL). Prodotti per atmosfere esplosive per la presenza di polvere, aventi un livello di protezione "avanzato". Non sono una fonte di accensione durante il normale funzionamento e rimangono inattivi in caso di guasto. In particolare il prodotto è installabile solo nella zona 2.**

EN - Equipment protection level (EPL). Products for explosive atmospheres due to the presence of powders, with an "advanced" level of protection. They are not a source of ignition during normal operation, and remain inactive in the event of a fault. In particular, the product can only be installed in zone 2.

FR - Niveau de protection de l'appareil (EPL). Produits pour atmosphères explosives dues à la présence de poussières, présentant un niveau de protection « avancé ». Ils ne représentent pas une source d'allumage lors du fonctionnement courant et restent inactifs en cas de défaut. En particulier, le produit ne peut être installé que dans la zone 2.

ES - Nivel de protección del aparato (EPL). Productos para atmósferas explosivas por la presencia de polvo, que tienen un nivel de protección "avanzado". No son una fuente de ignición durante el funcionamiento normal y permanecen inactivos en caso de avería. En particular, el producto se puede instalar solo en la zona 2.







IT **La classificazione dei luoghi con presenza di atmosfere potenzialmente esplosive, al fine della corretta scelta dei prodotti, è a cura del cliente / progettista dell'impianto.**  
EN In order to select the correct products, the customer/system designer is responsible for classifying areas with the presence of potentially explosive environments.  
FR La classification des lieux en présence d'atmosphères partiellement explosives, afin de choisir correctement les produits, est à la charge du client ou du concepteur de l'installation.  
ES La clasificación de los lugares con presencia de atmósferas potencialmente explosivas, a los fines de seleccionar los productos, es responsabilidad del cliente / diseñador de la instalación.  
DE Die Klassifizierung der Orte mit vorhandener potentiell explosiver Umgebung für die korrekte Auswahl der Produkte obliegt dem Kunden/Anlagenplaner.  
BG За да избере точните продукти, потребителят/системният дизайнер е отговорен за класифицирането на областите по наличие на потенциално експлозивна околна среда.  
CS Pokud jde o správný výběr výrobků, za klasifikaci prostředí s možným nebezpečím výbuchu odpovídá zákazník / systémový projektant.  
EL Η ταξινόμηση των περιοχών με πιθανώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα, προκειμένου να γίνει η σωστή επιλογή των προϊόντων, γίνεται με φροντίδα του πελάτη/σχεδιαστή της εγκατάστασης.  
HU A megfelelő termékek kiválasztása érdekében, az ügyfél/rendszertervező felelőssége a potenciálisan robbanásveszélyes területek besorolása.  
LT Siekiant parinkti tinkamus produktus, klientas / sistemos projektuotojas turi atsakingai įvertinti vietas, kuriose gali susidaryti sprogi aplinka.

#### IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE n. 00420

La Ditta **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti appartenenti alla categoria:

**Apparecchi d'illuminazione ed accessori**

della serie: **SMART [4] ATEX**

i cui codici e le relative descrizioni sono riportati nella documentazione tecnica numero FT102D e ai quali questa dichiarazione si riferisce, sono conformi ai requisiti fondamentali della seguente legislazione dell'Unione:

2014/30/UE

2014/34/UE

2011/65/UE + 2015/863

e quindi rispondenti alla pertinente Normativa di armonizzazione dell'Unione:

EN 60598-1:2015+A1:2018

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60598-2-1:1989

EN 61547:2009

EN 62471:2008

EN 60079-0:2018

EN 62493:2015

EN 60079-15:2010

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 60079-31:2014

EN 61000-3-2:2019

EN 50581:2012

Firmato a nome e per conto di GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 11.05.2020

Responsabile Proprietà industriale, Norme, Marchi e Certificazioni

Matteo Gavazzeni

#### EN EU DECLARATION OF CONFORMITY no.00420

The company **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

declares, under its own responsibility, that the products belonging to the category:

**Lighting devices and accessories**

of the range: **SMART [4] ATEX**

whose codes and descriptions are given in technical documentation number FT102D, and to which this declaration refers, comply with the fundamental requisites of the following EU legislation:

2014/30/UE

2014/34/UE

2011/65/UE + 2015/863

and therefore satisfy the requisites of the relevant standardisation regulation of the EU:

EN 60598-1:2015+A1:2018

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60598-2-1:1989

EN 61547:2009

EN 62471:2008

EN 60079-0:2018

EN 62493:2015

EN 60079-15:2010

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 60079-31:2014

EN 61000-3-2:2019

EN 50581:2012

Signed on behalf of GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 11.05.2020

Head of Industrial Property, Standards, Brands and Certifications

Matteo Gavazzeni

LV Lai izvēlētos atbilstošus produktus, klients/sistēmas izstrādātājs ir atbildīgs par potenciāli sprādzienbīstamu zonu klasificēšanu.  
NL De classificatie van plaatsen met aanwezigheid van een potentieel explosieve atmosfeer is ten laste van de klant/ontwerper van de installatie, die een correcte keuze van de producten moet garanderen.  
PL Klasyfikacja miejsc z obecnością atmosfer potencjalnie wybuchowych, w celu prawidłowego wyboru produktów, jest obowiązkiem klienta/projektanta instalacji.  
PT A classificação dos locais com presença de atmosferas potencialmente explosivas, para efetuar a escolha correta dos produtos, é responsabilidade do cliente / projetista da instalação.  
RO Clasificarea locurilor în care sunt prezente atmosfere potențial explozive, în ceea ce privește alegerea corectă a produselor, este responsabilitatea clientului / proiectantului instalației.  
SL Za izbiro pravih izdelkov mora stranka/načrtovalec sistema določiti območja, kjer mogoče obstaja nevarnost eksplozije.  
SK Aby boli zvolené správne výrobky, zákazník/projektant systému je zodpovedný za klasifikovanie oblastí s prítomnosťou potenciálne nebezpečného prostredia.  
TR Doğru ürünleri seçmek için, müşteri/sistem tasarımcısı potansiyel olarak patlayıcı ortamların bulunduğu alanların sınıflandırılmasından sorumludur.

#### FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE n° 00420

La société **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 / I - 24069 Cenate Sotto (BG)**

déclare, sous sa responsabilité, que les produits appartenant à la catégorie :

**Appareils d'éclairage et accessoires**

de la série : **SMART [4] ATEX**

dont les codes et les descriptions correspondantes sont reportés dans la documentation technique n° FT102D et auxquels cette déclaration se réfère, sont conformes aux conditions requises par la législation européenne suivante :

2014/30/UE

2014/34/UE

2011/65/UE + 2015/863

et donc conformes à la réglementation d'harmonisation européenne correspondante :

EN 60598-1:2015+A1:2018

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60598-2-1:1989

EN 61547:2009

EN 62471:2008

EN 60079-0:2018

EN 62493:2015

EN 60079-15:2010

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 60079-31:2014

EN 61000-3-2:2019

EN 50581:2012

Signé au nom et pour le compte de GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 11.05.2020

Responsable de la propriété industrielle, des normes, des marques et des certifications

Matteo Gavazzeni

#### ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE n° 00420

La Empresa **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto, Bérgamo**

declara bajo su responsabilidad que los productos pertenecientes a la categoría:

**Aparatos de iluminación y accesorios**

de la serie: **SMART [4] ATEX**

cuyos códigos y respectivas descripciones, a los cuales esta declaración se refiere, se citan en la documentación técnica número FT102D, son conformes a los requisitos fundamentales de la siguiente legislación de la Unión:

2014/30/UE

2014/34/UE

2011/65/UE + 2015/863

y, por lo tanto, cumplen con las Normas armonizadas pertinentes de la Unión:

EN 60598-1:2015+A1:2018

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60598-2-1:1989

EN 61547:2009

EN 62471:2008

EN 60079-0:2018

EN 62493:2015

EN 60079-15:2010

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 60079-31:2014

EN 61000-3-2:2019

EN 50581:2012

Firma en nombre y por cuenta de GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 11.05.2020

Responsable de Propiedad Industrial, Normas, Marcas y Certificaciones

Matteo Gavazzeni



**DE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG NR. 00420**

Die Firma **GEWISS S.p.A Via A. Volta, 1 -24069 Cenate Sotto (BG) Italien** Tel:  
erklärt auf eigene Verantwortung, dass die zur folgenden Kategorie gehörigen Produkte:

**Leuchten und Zubehör**

der Baureihe: **SMART [4] ATEX**

deren Codes und entsprechenden Beschreibungen in der technischen Dokumentation FT102D angeführt sind und auf die sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen der folgenden EU-Richtlinie:

2014/30/UE

2014/34/UE


2011/65/UE + 2015/863

und daher den zugehörigen harmonisierten Normen der Europäischen Union entsprechen:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2018
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2019	EN 50581:2012

Unterzeichnet im Namen und Auftrag von GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Abteilungsleiter Industrielles Eigentum, Normen, Marken und Zertifizierungen

Matteo Gavazzeni  


**BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ no.00420**

Компанията **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

декларира на своя собствена отговорност, че продуктите от категория:

**Осветителни тела и принадлежности**

от серията: **SMART [4] ATEX**

чиито кодове и описания са дадени в техническа документация, номер FT102D, и за които се отнася настоящата декларация, отговарят на основните условия на следните директиви на ЕС:

2014/30/UE

2014/34/UE

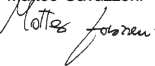
2011/65/UE + 2015/863

и следователно отговарят на условията на съответния регламент на ЕС за стандартизация:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2018
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2019	EN 50581:2012

Подписано от името на GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Директор на отдел "Индустриална собственост, стандарти, марки и сертификати"

Matteo Gavazzeni  


**CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU č. 00420**

Společnost **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky kategorie:

**Osvětlovací zařízení a příslušenství**

řady: **SMART [4] ATEX**

jejichž kódy a popisy jsou uvedeny v technické dokumentaci číslo FT102D a na něž se toto prohlášení vztahuje, odpovídají základním požadavkům těchto předpisů EU:

2014/30/UE

2014/34/UE

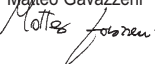
2011/65/UE + 2015/863

a splňují proto požadavky příslušného normalizačního nařízení EU:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2018
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2019	EN 50581:2012

Podepsal jménem společnosti GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Vedoucí oddělení průmyslového vlastnictví, norem, značek a osvědčení

Matteo Gavazzeni  


**EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ αρ. 00420**

Η Εταιρεία **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

δηλώνει με την αποκλειστική ευθύνη της ότι τα προϊόντα που ανήκουν στην κατηγορία:

**Φωτιστικά σώματα και εξαρτήματα**

της σειράς: **SMART [4] ATEX**

των οποίων οι κωδικοί και οι σχετικές περιγραφές αναγράφονται στην τεχνική τεκμηρίωση με αριθμό FT102D και στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης, συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις της παρακάτω νομοθεσίας της Ένωσης:

2014/30/UE

2014/34/UE

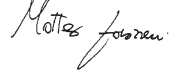
2011/65/UE + 2015/863

συνεπώς, ανταποκρίνονται στη σχετική Διάταξη εφαρμόσισης της Ένωσης:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2018
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2019	EN 50581:2012

Υπογράφεται στο όνομα και για λογαριασμό της GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Υπεύθυνος Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, Προτύπων, Σημάτων και Πιστοποιήσεων

Matteo Gavazzeni  


**HU EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT no.00420**

A **GEWISS S.p.A. cég - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi kategóriába tartozó termékek:

**Világító berendezések és tartozékai**

besorolás: **SMART [4] ATEX**

melynek kódjait és leírásait az FT102D műszaki dokumentáció tartalmazza, és amelyre ez a nyilatkozat hivatkozik, megfelel a következő EU szabályozás alapvető követelményeinek:

2014/30/UE

2014/34/UE

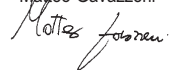
2011/65/UE + 2015/863

és így megfelel az európai uniós harmonizációs jogszabályok követelményeinek:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2018
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2019	EN 50581:2012

A GEWISS S.p.A. részéről aláírta  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Tanúsítvány-, Brand-, Szabványügyi és Iparjogvédelmi Vezető

Matteo Gavazzeni  


**LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Nr. 00420**

Įmonė **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

savo atsakomybe deklaruoja, kad gaminiai, priklausančios kategorijai:

**Apšvietimo įrenginiai ir priedai**

iš asortimento: **SMART [4] ATEX**

kurių kodai ir aprašymai pateikti techninėje dokumentacijoje (numeris FT102D) ir kuriems ši deklaracija yra skirta, atitinka pagrindinius toliau nurodytų ES įstatymų reikalavimus:

2014/30/UE

2014/34/UE

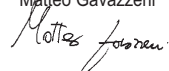
2011/65/UE + 2015/863

ir todėl tenkina atitinkamų standartizacijos ES taisyklių reikalavimus:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2018
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2019	EN 50581:2012

Pasirašyta „GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto“ , 11.05.2020

Pramoninės nuosavybės, standartų, prekių ženklų ir sertifikavimo vadovybės vardu

Matteo Gavazzeni  


**LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA nr.00420**Uzņēmums **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

uz savu atbildību paziņo, ka produkti iekļauti šādā kategorijā:

**Apgaismes ierīces un piederumi**ar diapazonu: **SMART [4] ATEX**

kuru tehniskie kodi un apraksti iekļauti tehniskajā dokumentācijā ar numuru FT102D, un kuru atbilstības deklarācija attiecas un ir saskaņā ar šādu ES tiesību aktu pamata prasībām:

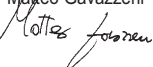
**2014/30/UE****2014/34/UE****2011/65/UE + 2015/863**

un tādejādi apmierina šādu ES standartizācijas noteikumu prasības:

<b>EN 60598-1:2015+A1:2018</b>	<b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>EN 60598-2-1:1989</b>	<b>EN 61547:2009</b>
<b>EN 62471:2008</b>	<b>EN 60079-0:2018</b>
<b>EN 62493:2015</b>	<b>EN 60079-15:2010</b>
<b>EN 55015:2013 +A1:2015</b>	<b>EN 60079-31:2014</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>EN 50581:2012</b>

Parakstīts pārstāvēt GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Rūpnieciskā īpašuma, standartu, zīmolu un sertifikācijas daļas vadītājs

Matteo Gavazzeni  
**NL EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING nr. 00420**

GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG

verklaart onder haar aansprakelijkheid dat de producten van de categorie:

**Verlichting en accessoires**van de reeks: **SMART [4] ATEX**

waarvan de codes en de relatieve beschrijvingen zijn aangeduid in de teccommunautaire harmonisatiewetgevinghische documentatie nr. FT102D en naar waar deze verklaring verwijst, in overeenstemming zijn met de fundamentele vereisten van de volgende communautaire wetgeving:

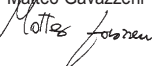
**2014/30/UE****2014/34/UE****2011/65/UE + 2015/863**

en dus voldoen aan de relevante communautaire harmonisatiewetgeving:

<b>EN 60598-1:2015+A1:2018</b>	<b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>EN 60598-2-1:1989</b>	<b>EN 61547:2009</b>
<b>EN 62471:2008</b>	<b>EN 60079-0:2018</b>
<b>EN 62493:2015</b>	<b>EN 60079-15:2010</b>
<b>EN 55015:2013 +A1:2015</b>	<b>EN 60079-31:2014</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>EN 50581:2012</b>

handtekening voor rekening van GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Verantwoordelijke Industriële Eigendommen, Normen, Markeringen en Certificaties

Matteo Gavazzeni  
**PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE nr 00420**Firma **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

oświadcza na swoją własną odpowiedzialność, że produkty należące do kategorii:

**Urządzenia oświetleniowe i osprzęt**serii: **SMART [4] ATEX**

których kody i odpowiednie opisy znajdują się w dokumentacji technicznej numer FT102D i do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z podstawowymi wymogami następujących przepisów unijnych:

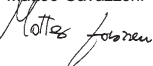
**2014/30/UE****2014/34/UE****2011/65/UE + 2015/863**

oraz zgodne z przedmiotowymi zharmonizowanymi normami unijnymi:

<b>EN 60598-1:2015+A1:2018</b>	<b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>EN 60598-2-1:1989</b>	<b>EN 61547:2009</b>
<b>EN 62471:2008</b>	<b>EN 60079-0:2018</b>
<b>EN 62493:2015</b>	<b>EN 60079-15:2010</b>
<b>EN 55015:2013 +A1:2015</b>	<b>EN 60079-31:2014</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>EN 50581:2012</b>

Podpisano w imieniu GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Kierownik ds. własności przemysłowej, norm, znaków i certyfikacji

Matteo Gavazzeni  
**PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE n° 00420**A Empresa **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto (BG)**

declara sob sua única responsabilidade que os produtos pertencentes à categoria:

**Aparelhos de iluminação e acessórios**da série: **SMART [4] ATEX**

cujos códigos e suas descrições são indicados na documentação técnica número FT102D e aos quais esta declaração se refere, cumprem os requisitos básicos da seguinte legislação da UE:

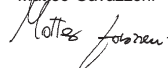
**2014/30/UE****2014/34/UE****2011/65/UE + 2015/863**

e, portanto, responde à Normativa pertinente de harmonização da União:

<b>EN 60598-1:2015+A1:2018</b>	<b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>EN 60598-2-1:1989</b>	<b>EN 61547:2009</b>
<b>EN 62471:2008</b>	<b>EN 60079-0:2018</b>
<b>EN 62493:2015</b>	<b>EN 60079-15:2010</b>
<b>EN 55015:2013 +A1:2015</b>	<b>EN 60079-31:2014</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>EN 50581:2012</b>

Assinado por e em nome da GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Responsável pela Propriedade Industrial, Normas, Marcas e Certificações

Matteo Gavazzeni  
**RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE nr. 00420**Numita **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

declar pe propria răspundere că produsele care fac parte din categoria:

**Aparate de iluminat și accesorii**din seria: **SMART [4] ATEX**

și ale căror coduri și descriere sunt menționate în documentația tehnică numărul FT102D și la care face referire această declarație, sunt conforme cu cerințele fundamentale din următoarea lege comunitară:

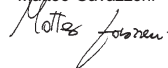
**2014/30/UE****2014/34/UE****2011/65/UE + 2015/863**

și care respectă normele în vigoare referitoare la armonizarea cu reglementările comunitare:

<b>EN 60598-1:2015+A1:2018</b>	<b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>EN 60598-2-1:1989</b>	<b>EN 61547:2009</b>
<b>EN 62471:2008</b>	<b>EN 60079-0:2018</b>
<b>EN 62493:2015</b>	<b>EN 60079-15:2010</b>
<b>EN 55015:2013 +A1:2015</b>	<b>EN 60079-31:2014</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>EN 50581:2012</b>

Semnat în numele și din partea GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Responsabil pentru drepturile de proprietate industrială, norme, mărci și certificare

Matteo Gavazzeni  
**SL EU IZJAVA O SKLADNOSTI št. 00420**Podjetje **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

z vso svojo odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, ki spadajo v kategorije:

**Svetilne naprave in pribor**iz serije: **SMART [4] ATEX**

za katere so kode in opisi podani v tehnični dokumentaciji s številko FT102D in na katere se nanaša ta deklaracija, skladni z osnovnimi predpisi naslednjih direktiv EU:

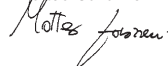
**2014/30/UE****2014/34/UE****2011/65/UE + 2015/863**

in zato ustrezajo zahtevam naslednjih uredb EU za standardizacijo:

<b>EN 60598-1:2015+A1:2018</b>	<b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>EN 60598-2-1:1989</b>	<b>EN 61547:2009</b>
<b>EN 62471:2008</b>	<b>EN 60079-0:2018</b>
<b>EN 62493:2015</b>	<b>EN 60079-15:2010</b>
<b>EN 55015:2013 +A1:2015</b>	<b>EN 60079-31:2014</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>EN 50581:2012</b>

Podpisano za podjetje GEWISS S.p.A.  
Cenate Sotto, 11.05.2020

Vodja oddelka za industrijsko lastnino, standarde, znamke in certifikacije

Matteo Gavazzeni  


**SK VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ č. 00420**

Spoločnosť **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG** vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky kategórie:

**Osvetľovacie zariadenia a príslušenstvo**

radu: **SMART [4] ATEX**

ktorých kódy a opisy sú uvedené v technickej dokumentácii číslo FT102D a na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedajú základným požiadavkám týchto predpisov EÚ:

2014/30/UE

2014/34/UE

2011/65/UE + 2015/863

a spĺňajú preto požiadavky príslušného normalizačného nariadenia EÚ:

EN 60598-1:2015+A1:2018

EN 60598-2-1:1989

EN 62471:2008

EN 62493:2015

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 61547:2009

EN 60079-0:2018

EN 60079-15:2010

EN 60079-31:2014

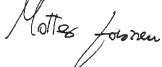
EN 50581:2012

Podpísal menom spoločnosti GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 11.05.2020

Vedúci oddelenia priemyselného vlastníctva, noriem, značiek a osvedčení

Matteo Gavazzeni


**TR AB UYGUNLUK BEYANI no.00420**

**GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG** firması kendi sorumluluğu altında, aşağıda belirtilen kategoriye ait ürünlerin:

**Aydınlatma ürünleri ve aksesuarları**

dahil olduğu ürün grubu: **SMART [4] ATEX**

(bunlara ait kod ve açıklamalar, FT102D no.lu teknik dokümantasyonda verilmiştir ve işbu beyan, bunlara atıfta bulunmaktadır) aşağıdaki AB mevzuatının temel gereklerine uygun olduğunu:

2014/30/UE

2014/34/UE

2011/65/UE + 2015/863

ve bu nedenle, ilgili AB standardizasyon yönetmeliklerinin gereklerini karşıladığını beyan eder:

EN 60598-1:2015+A1:2018

EN 60598-2-1:1989

EN 62471:2008

EN 62493:2015

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 61547:2009

EN 60079-0:2018

EN 60079-15:2010

EN 60079-31:2014

EN 50581:2012

GEWISS S.p.A. adına imzalanmıştır

Cenate Sotto, 11.05.2020

Sınai Mülkiyet, Standartlar, Markalar ve Sertifikasyonlar Başkanı

Matteo Gavazzeni



Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

**GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com**



**+39 035 946 111**

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00  
lunedì - venerdì - monday - friday



**+39 035 946 260**



**sat@gewiss.com**  
**www.gewiss.com**